



## **FORMULARZ AKCEPTACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

[ ] [miejsce] [ ] [data]

Nazwa i inne dane dotyczące Wykonawcy: [ ]

Wykonawca reprezentowany przez: [ ]

Działając w imieniu Wykonawcy oświadczamy, że:

Przed zawarciem Kontraktu na wykonanie [ ], dotyczącego realizacji projektu pt. „[ ]” numer [ ] który objęty jest podpisaną przez ZAMAWIAJĄCEGO umową o dofinansowanie w ramach Programu [ ], w ramach Działania [ ] współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Wykonawca otrzymał, zapoznał się i przyjął do stosowania niniejsze Istotne Warunki Zamówienia, które będą miały zastosowanie do wskazanego wyżej Kontraktu i będą jego częścią.

Przyjmujemy do wiadomości, że postanowienia Kontraktu mają pierwszeństwo zastosowania przed niniejszymi Istotnymi Warunkami Zamówienia.

za Wykonawcę,

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## Istotne Warunki Zamówienia

### ArcelorMittal Poland S.A.

	<b>Spis treści</b>	<b>nr strony</b>
1	Definicje kontraktowe	3
2	Zastosowanie i przyjęcie Istotnych Warunków Zamówienia i kontraktów	5
3	Zakres kontraktu	6
4	Specjalistyczna wiedza wykonawcy i obowiązek informowania Stron	7
5	Cena	8
6	Warunki płatności	8
7	Faktury	8
8	Gwarancja bankowa	9
9	Bezpieczny rozwój: bezpieczeństwo, ochrona środowiska, praca i podatki	9
10	Konsorcjum i podobne stowarzyszenia	10
11	Podwykonawstwo	11
12	Dokumentacja	11
13	Kontrola powykonawcza, inspekcja	12
14	Transport, opakowanie, przewożenie, dostawa	12
15	Warunki wdrożenia na miejscu	13
16	Testy	16
17	R.F.I.O. (gotowość do pierwszej eksploatacji)	17
18	Rozruch przemysłowy	18
19	Szkolenie	18
20	Odbiór prac i/lub wyposażenia	19
21	Przeniesienie prawa własności i ryzyka	21
22	Części zamienne	21
23	Modele odlewnicze i formy	22
24	Terminy ostateczne	22
25	Siła wyższa	23
26	Gwarancje	23
27	Odpowiedzialność	25



28	Ubezpieczenie	26
29	Konsekwencje zaniedbania wykonawcy	27
30	Poufność	28
31	Własność intelektualna	29
32	Modyfikacje kontraktu – prace uzupełniające – poprawki	34
33	Rozdzielność postanowień	35
34	Jednostki miary	35

## 1. DEFINICJE KONTRAKTOWE

Poniższe terminy, jeżeli są pisane dużymi literami w niniejszych WARUNKACH lub w jakimkolwiek KONTRAKCIE zawartym pomiędzy ZAMAWIAJĄCYM a WYKONAWCĄ, będą miały następujące znaczenia:

- 1.1. **ZAMAWIAJĄCY:** Oznacza ARCELORMITTAL POLAND S.A. z siedzibą w Dąbrowie Górniczej.
- 1.2. **SPECYFIKACJE TECHNICZNE ZAMAWIAJĄCEGO:** Są to opisy techniczne oraz wymogi techniczne ZAMAWIAJĄCEGO (włącznie z TESTAMI i oczekiwanymi parametrami) dotyczące PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, które zostały zlecone lub które mają być zlecone przez ZAMAWIAJĄCEGO.
- 1.3. **INFORMACJE POUFNE:** Są to wszelkie, ujawnione jednej ze STRON przez drugą, informacje, dane, technologie, know-how, tajemnice handlowe, przepisy, procesy, badania, raporty, wyniki, wnioski patentowe (przez okres poufności osiemnastu (18) miesięcy od daty wypełnienia), projekty, szkice, fotografie, plany, rysunki, próbki, raporty handlowe i/lub finansowe, status klientów, cenniki, instrukcje i inne informacje dotyczące bezpośrednio lub pośrednio zakresu WARUNKÓW i/lub jednego czy kilku KONTRAKTÓW.
- 1.4. **KONTRAKT (KONTRAKTY):** Oznacza każdy kontrakt i/lub zlecenie wykonania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, włącznie ze wszystkimi aneksami i załącznikami, które mają zostać zawarte pomiędzy ZAMAWIAJĄCYM a WYKONAWCĄ i które odwołują się do WARUNKÓW .
- 1.5. **WYKONAWCA:** Oznacza każdą firmę występującą jako dostawca, sprzedawca towarów, wykonawca budowlany, projektant i/lub budowniczy, która zawiera lub zawarła KONTRAKT z ZAMAWIAJĄCYM.
- 1.6. **OFERTA TECHNICZNA WYKONAWCY:** Jest to opis techniczny sporządzony przez WYKONAWCĘ PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, które ma być dostarczone do ZAMAWIAJĄCEGO.
- 1.7. **HARMONOGRAM KONTRAKTOWY:** Oznacza harmonogram podstawowy uzgodniony przez obydwie STRONY na wykonanie jakiegokolwiek KONTRAKTU, dołączony do KONTRAKTU w formie załącznika.
- 1.8. **TERMIN ZEROWY:** Oznacza uzgodniony przez STRONY w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM termin, w którym WYKONAWCA powinien rozpocząć prace związane z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM objętymi KONTRAKTEM.
- 1.9. **DNI:** Oznaczają dni kalendarzowe.
- 1.10. **OPRACOWANIA:** Oznaczają wszelkie wynalazki, dane, ulepszenia, prace, know-how oraz wszelkie inne informacje lub opracowania, zarówno opatentowane, jak i nieopatentowane, nadające się do opatentowania jak i nie nadające się do opatentowania, które zostały stworzone, wprowadzone praktycznie, zmodyfikowane, opracowane lub ujawnione przez WYKONAWCĘ w trakcie wykonywania KONTRAKTU, które dotyczą PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, ale z wyraźnym wyłączeniem OPROGRAMOWANIA.



- 1.11. DOKUMENTACJA** Oznacza wszelkie informacje, które WYKONAWCA musi przekazać i dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU zgodnie z przepisami PRAWA, obowiązkowymi wymogami prawnymi obowiązującymi na MIEJSCU i/lub zgodnie z KONTRAKTEM na PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE (obejmujące w szczególności OPRACOWANIA, OPROGRAMOWANIE SPECJALNE, OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE, OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY). Mogą to być między innymi wszelkie plany i dokumentacja dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska, części zamiennych, inżynierii, TESTÓW, szkolenia, eksploatacji, obsługi, kontroli, konserwacji i napraw PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, badania, rysunki, schematy, plany, zawiadomienia, dokumenty techniczne, certyfikaty bezpieczeństwa i noty kalkulacyjne związane z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM, jak również kompletne listy części zamiennych dla PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA.
- 1.12. ODBIÓR:** Oznacza zdarzenie kontraktowe opisane w punkcie 18 WARUNKÓW .
- 1.13. WARUNKI:** Oznaczają niniejsze Istotne Warunki Zamówienia.
- 1.14. INCOTERMS:** Oznacza najnowsze obowiązujące wydanie przepisów INCOTERMS, wydawanych przez Międzynarodową Izbę Handlową.
- 1.15. ROZRUCH PRZEMYSŁOWY:** Oznacza zdarzenie kontraktowe opisane w punkcie 18 WARUNKÓW .
- 1.16. PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ:** Oznaczają wszelkie patenty, wzory użytkowe, prawa projektowe, prawa autorskie (włącznie z wszelkimi prawami do oprogramowania komputerowego i programów), prawa do baz danych lub prawa topograficzne (niezależnie od tego, czy są one zarejestrowane, oraz włącznie z wnioskami o ich zarejestrowanie) oraz wszelkie inne prawa lub formy ochrony, które mają podobny charakter lub równoważny skutek do praw wymienionych powyżej i które mogą obowiązywać gdziekolwiek na świecie.
- 1.17. PRAWO:** Oznacza (i) wszelkie ustawy, rozporządzenia, przepisy i regulacje (włącznie z przepisami Unii Europejskiej) dotyczące KONTRAKTU i/lub PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, jak również (ii) wszelkie obowiązujące normy znane w dniu podpisania KONTRAKTU.
- 1.18. STRONA LUB STRONY:** W treści WARUNKÓW lub KONTRAKTU oznacza, w zależności od kontekstu, albo ZAMAWIAJĄCEGO, albo WYKONAWCĘ, jeżeli występuje w liczbie pojedynczej, albo ZAMAWIAJĄCEGO i WYKONAWCĘ, jeżeli występuje w liczbie mnogiej.
- 1.19. R.F.I.O. (LUB „GOTOWOŚĆ DO PIERWSZEJ EKSPLOATACJI”):** Oznacza zdarzenie (zdarzenia) poprzez które WYKONAWCA wykazuje, że PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE znajdują się w stanie wystarczającym do zapewnienia bezpiecznej eksploatacji początkowej i obsługi przez personel, zgodnie z postanowieniami punktu 15 WARUNKÓW .
- 1.20. MIEJSCE** Oznacza miejsce lub zakład, w którym WYKONAWCA ma wykonać PRACE lub do którego ma dostarczyć WYPOSAŻENIE. Lokalizacja MIEJSCA jest ściśle określona w KONTRAKCIE.
- 1.21. OPROGRAMOWANIE**
- 1.21.1. OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY:** Oznacza wszelkie oprogramowanie, programy i/lub bazy danych, których właścicielem w dniu podpisania KONTRAKTU jest WYKONAWCA i które są niezbędne lub są używane do obsługi, monitoringu, konserwacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA lub jakiegokolwiek ich części, jak również do wszelkich związanych z nimi operacji.
- 1.21.2. OPROGRAMOWANIE SPECJALNE:** Oznacza wszelkie oprogramowanie, programy i/lub bazy danych, które zostały opracowane i/lub zmodyfikowane dla potrzeb wykonania KONTRAKTU.
- 1.21.3. OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE:** Oznacza wszelkie oprogramowanie, programy i/lub bazy danych, których właścicielem w dniu podpisania KONTRAKTU jest strona trzecia i które są niezbędne lub są używane do obsługi, monitoringu, konserwacji PRAC I/LUB



WYPOSAŻENIA lub jakiegokolwiek ich części, jak również do wszelkich związanych z nimi operacji.

- 1.22. TEST(TESTY):** Oznacza wszelkie testy, weryfikacje, inspekcje i kontrole, które należy przeprowadzić w związku z wykonaniem KONTRAKTU. TESTY mogą obejmować między innymi próby budowlane, próby na zimno, próby bez obciążenia, próby na gorąco, próby z obciążeniem, próby rozruchowe, próby eksploatacyjne i próby ustawowe.
- 1.23. PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE:** Oznaczają wyposażenie przemysłowe oraz związane z nim części zamienne, które ma zostać dostarczone ZAMAWIAJĄCEMU przez WYKONAWCĘ w ramach KONTRAKTU. PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE obejmują wyraźnie:
- (i) wszelkie usługi, dostawy i prace, które mają zostać wykonane przez WYKONAWCĘ w związku ze wspomnianą powyżej dostawą lub które zostały wymienione w KONTRAKCIE lub są konieczne do wykonania KONTRAKTU (takie jak na przykład opracowania, prace inżynierskie, dostawa i sprzedaż produktów, montaż i instalacja wyposażenia, przeprowadzenie wszystkich wymaganych TESTÓW...);
  - (ii) wszelkie prace wdrożeniowe, konstrukcyjne i montażowe, które mają zostać przeprowadzone na MIEJSCU przez WYKONAWCĘ w związku z dostawą wyposażenia; oraz
  - (iii) wszelkie związane z tym OPRACOWANIA, OPROGRAMOWANIE SPECJALNE, OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY, OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE, jak również wszelkie dokumenty i inne elementy stanowiące DOKUMENTACJĘ PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, modele odlewnicze, formy, wzorce i narzędzia specjalne, które zostały wykonane lub wyprodukowane przez WYKONAWCĘ w celu wdrożenia KONTRAKTU.
- 1.24. WYTYCZNE:** Oznaczają Wytyczne Ministerstwa Rozwoju w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020 z dnia 19 lipca 2017 roku, nr. ref. MR/H 2014-2020/23(3)07/2017, oraz wytyczne, które zastąpią wyżej wskazany dokument w przyszłości.

## 2. ZASTOSOWANIE I PRZYJĘCIE WARUNKÓW I KONTRAKTÓW

- 2.1. ZASTOSOWANIE WARUNKÓW :** Niniejsze WARUNKI dotyczą wszystkich KONTRAKTÓW na wykonanie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, zawieranych pomiędzy ZAMAWIAJĄCYM, a WYKONAWCĄ współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej.
- 2.2. ZAWARCIE KONTRAKTÓW:** Szczególne postanowienia uzgodnione pomiędzy Stronami, które mają zastosowanie oprócz WARUNKÓW powinny zostać określone w KONTRAKCIE podpisanym przez obydwie STRONY.
- 2.3. DOKUMENTY KONTRAKTOWE O DECYDUJĄCYM ZNACZENIU:** Poszczególne postanowienia zawarte w każdym KONTRAKCIE zawartym pomiędzy ZAMAWIAJĄCYM a WYKONAWCĄ, które są sprzeczne z WARUNKAMI OGÓLNYMI mają pierwszeństwo w stosunku do postanowień WARUNKÓW. Jakiegokolwiek warunki lub wzorce umowne WYKONAWCY są wyłączone i nie mają zastosowania.
- 2.4 WERSJE JĘZYKOWE:** Polska wersja językowa dokumentów ma znaczenie decydujące.

## 3. ZAKRES KONTRAKTU

W każdym KONTRAKCIE określone zostaną następujące kwestie:



- a) zakres PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, które mają zostać wykonane przez WYKONAWCĘ, jak również wyniki, które WYKONAWCA powinien osiągnąć, w szczególności takie jak:
- projekt PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA,
  - weryfikacja planów dostarczonych przez ZAMAWIAJĄCEGO,
  - badania ogólne (między innymi takie jak: ogólne plany PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, plany jakości, inżynieria lądowa i wodna, zakotwienie, planowanie szczegółowe, plany weryfikujące), oraz badania szczegółowe (między innymi takie jak: szczegółowe plany PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, plany wykonawcze PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA),
  - prace produkcyjne w zakładach WYKONAWCY,
  - sprzedaż i dostawa towarów lub wyposażenia mających związek z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM,
  - montaż elementów PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA w zakładach WYKONAWCY,
  - montaż PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na MIEJSCU,
  - przeprowadzenie wszystkich TESTÓW związanych z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM,
  - TESTY wymagane ustawowo oraz wszystkie TESTY wymagane przez PRAWO i KONTRAKT, mające związek z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM,
  - zarządzanie i koordynacja wszystkich TESTÓW, włącznie z wszystkimi ograniczeniami operacyjnymi,
  - pomoc w ROZRUCHU PRZEMYSŁOWYM, aż do osiągnięcia wszystkich parametrów kontraktowych określonych w SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ ZAMAWIAJĄCEGO oraz w OFERCIE TECHNICZNEJ WYKONAWCY,
  - szkolenie pracowników ZAMAWIAJĄCEGO,
  - sprzedaż i dostawa części zamiennych wymaganych do PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA,
  - dostarczenie wszelkiej DOKUMENTACJI, a w szczególności tej, która jest niezbędna do ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO oraz do eksploatacji i konserwacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA;
- b) cena PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, która ma zostać zapłacona przez ZAMAWIAJĄCEGO;
- c) HARMONOGRAM KONTRAKTOWY;
- d) MIEJSCE;
- e) wszelkie inne kwestie, które powinny zostać uzgodnione pomiędzy STRONAMI.

Przez cały okres obowiązywania każdego KONTRAKTU oraz w związku z należytą, prawidłową i terminową dostawą PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, WYKONAWCA zobowiązuje się wyraźnie do:

- (i) pełnego przestrzegania postanowień WARUNKÓW oraz postanowień każdego KONTRAKTU, a w szczególności tych, które dotyczą bezpieczeństwa, terminów ostatecznych określonych w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM, jakości, charakterystyk i parametrów;
- (ii) pełnego przestrzegania przepisów PRAWA, jak również norm bezpieczeństwa ZAMAWIAJĄCEGO;
- (iii) profesjonalnego wykonania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA zamówionych przez ZAMAWIAJĄCEGO, zgodnie z najnowszymi technologiami znanymi w dniu podpisania KONTRAKTU lub w sposób OKREŚLONY w danym KONTRAKCIE; oraz do



- (iv) proponowania ZAMAWIAJĄCEMU wykonania zadań uzupełniających, tam gdzie to możliwe bez żadnych dodatkowych kosztów, celem dotrzymania kroku postępowaniu technologicznym, które nastąpiły pomiędzy podpisaniem danego KONTRAKTU a ODBIOREM PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, o ile konieczność wykonania takich zadań uzupełniających wynika z okoliczności wskazanych w pkt 28 WARUNKÓW okoliczności wskazanych w pkt 6.5.2 ppkt 22) b) – e) WYTYCZNYCH lub ich wykonanie nie stanowi istotnej zmiany KONTRAKTU w rozumieniu art. 144 ust. 1 pkt 5) w zw. z art. 144 ust. 1e) PZP.

Ponadto, bez ograniczania wspomnianej powyżej gwarancji wyników, PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE, które mają być dostarczone przez WYKONAWCĘ powinny być odpowiednie i w pełni zgodne ze SPECYFIKACJĄ TECHNICZNĄ ZAMAWIAJĄCEGO oraz z opisem PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA podanym w OFERCIE TECHNICZNEJ WYKONAWCY, stanowiącej załącznik do KONTRAKTU. WYKONAWCA potwierdza, że posiada pełną znajomość działalności przemysłowej prowadzonej na MIEJSCU oraz wszelkich związanych z nią zagrożeń, jak również znajomość otoczenia przemysłowego, społecznego i ludzkiego, w którym KONTRAKT ma zostać wykonany oraz zobowiązuje się do uzyskiwania odpowiednich informacji związanych z tymi kwestiami przez cały okres wykonywania KONTRAKTU.

#### **4. SPECJALISTYCZNA WIEDZA WYKONAWCY I OBOWIĄZEK INFORMOWANIA STRON**

**4.1. OBOWIĄZEK INFORMOWANIA PRZEZ WYKONAWCĘ:** WYKONAWCA potwierdza że jest specjalistą w zakresie wykonywania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. WYKONAWCA ma obowiązek doradzania, informowania i proponowania na każdym etapie wykonywania każdego KONTRAKTU. Obowiązek ten obejmuje co najmniej uwzględnianie najnowszego stanu wiedzy, technologii i ulepszeń znanego przed i w trakcie wdrażania danego KONTRAKTU, i/lub który można było w uzasadniony sposób przewidzieć w tym czasie. Ponadto WYKONAWCA potwierdza, że zbadał gruntownie stosowność specyfikacji technicznych danego KONTRAKTU do potrzeb, o których został poinformowany przez ZAMAWIAJĄCEGO. WYKONAWCA powinien również informować niezwłocznie i pisemnie ZAMAWIAJĄCEGO o wszelkich zdarzeniach lub okolicznościach, które mogą mieć wpływ lub pogarszać w jakikolwiek sposób wykonanie KONTRAKTU lub wykonanie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. Zawiadomienie powinno zawierać wszystkie niezbędne i/lub właściwe informacje, a brak reakcji ZAMAWIAJĄCEGO na takie zawiadomienie nie będzie uważany za jakikolwiek akceptację.

**4.2. DOKUMENTACJA ZAMAWIAJĄCEGO:** Wszelka dokumentacja dostarczona WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO służy wyłącznie do celów informacyjnych. ZAMAWIAJĄCY ale nie będzie ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy, pominięcia i/lub niekompletne lub niedokładne informacje, które mogą być w niej zawarte. Jako specjalista WYKONAWCA powinien sprawdzić wszystkie techniczne informacje zawarte w takiej dokumentacji (takie jak na przykład wymiary, waga, obciążenie, materiał, rysunki, plany ...). Jeżeli jakiegokolwiek część dokumentacji dostarczonej przez ZAMAWIAJĄCEGO w ramach KONTRAKTU została wyraźnie poświadczona przez ZAMAWIAJĄCEGO w tymże kontrakcie, to ZAMAWIAJĄCY będzie ponosić odpowiedzialność za konsekwencje wszelkich niedokładności, niekompletności, pomyłek, błędów i/lub pominięć w takiej części dokumentacji, pod warunkiem że WYKONAWCA nie wiedział o nich lub nie mógł się w uzasadniony sposób dowiedzieć przed wykonaniem danego KONTRAKTU. WYKONAWCA powinien w każdym przypadku natychmiast poinformować ZAMAWIAJĄCEGO o każdej zauważonej niedokładności, pomyłce, błędzie lub pominięciu, które mają związek z treścią dokumentacji dostarczonej przez ZAMAWIAJĄCEGO oraz powinien zaproponować odpowiednie poprawki.

#### **5 CENA.**

**5.1. CENA KONTRAKTOWA:** Cena PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA określona jest w KONTRAKCIE. Jeżeli w KONTRAKCIE nie postanowiono wyraźnie inaczej, to cena PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA jest stała i nie podlega żadnym rewizjom.



**5.2. ZAKRES CENY KONTRAKTOWEJ:** Cena kontraktowa uzgodniona w każdym KONTRAKCIE zawiera wszelkie podatki (z wyjątkiem VAT), składki i wszelkiego rodzaju koszty dodatkowe, jak również dostawę na bazie DDP (dostarczone cło opłacone, zgodnie z INCOTERMS) z rozładunkiem na MIEJSCU. Cena taka obejmuje również dostawę PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, a także: (i) wszystkie dostawy, towary, środki, usługi, pracowników WYKONAWCY, podwykonawców oraz między innymi narzędzia i wyposażenie niezbędne do wdrożenia danego KONTRAKTU, (ii) wszystkie badania dotyczące prac, (iii) przeprowadzenie TESTÓW, (iv) koszty ubezpieczenia WYKONAWCY, (v) przyznanie ZAMAWIAJĄCEMU, zgodnie z postanowieniami WARUNKÓW i/lub postanowieniami danego KONTRAKTU, licencji na OPRACOWANIA określone w punkcie 31.4.2, a także na OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE i OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY, (vi) przeniesienie na ZAMAWIAJĄCEGO, zgodnie z postanowieniami WARUNKÓW i/lub danego KONTRAKTU, PRAW DO korzystania z WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ dotyczących OPRACOWAŃ określonych w punkcie 31.4.1, OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO i/lub artykułów i narzędzi specjalnych określonych w punkcie 23, (vii) dostarczenie wszelkiej DOKUMENTACJI, jak również wszelkich akcesoriów dopasowujących, urządzeń i/lub odpowiednich narzędzi potrzebnych do kompletnego i funkcjonalnego używania oraz konserwacji PRAC I/LUB URZĄDZEŃ, (viii) wszystkie operacje załadunku, przewożenia i rozładunku, (ix) wszelkie koszty pakowania i transportu, (x) wszystkie materiały zabezpieczające, mocujące i ochronne, (xi) wszelkie koszty szkolenia oraz (xii) wszystkie kwestie związane z wdrożeniem PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na MIEJSCU, zgodnie z danym KONTRAKTEM.

## 6. WARUNKI PŁATNOŚCI

### 6.1. WARUNKI PŁATNOŚCI:

ZAMAWIAJĄCY zapłaci faktury wystawione przez WYKONAWCĘ w następujących terminach:

- a) Dla faktur zaliczkowych: 30 dni od daty wystawienia faktury
- b) Dla pozostałych faktur: 60 dni od daty wystawienia faktury

**6.2. ZDARZENIA WARUNKUJĄCE PŁATNOŚĆ:** Żadna płatność nie będzie należna przed przeprowadzeniem przez ZAMAWIAJĄCEGO odbioru ilościowego i jakościowego danego zdarzenia kontraktowego i/lub odpowiadających mu wyników lub parametrów określonych w KONTRAKCIE. Żadna płatność nie będzie należna od ZAMAWIAJĄCEGO dopóki WYKONAWCA nie naprawi swoich naruszeń wynikających z niedotrzymania odpowiednich zdarzeń kontraktowych. Każde opóźnienie WYKONAWCY mające wpływ na osiągnięcie zdarzenia kontraktowego będzie automatycznie skutkowało przedłużeniem płatności części ceny przewidzianej do zapłaty za takie zdarzenie kontraktowe.

**6.3. ZAPŁATA PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO OSTATNIEJ FAKTURY:** Zapłacenie przez ZAMAWIAJĄCEGO ostatniej i końcowej faktury nie będzie zwalniać WYKONAWCY z jakichkolwiek gwarancji i/lub zobowiązań określonych w KONTRAKCIE.

**7. GWARANCJE BANKOWE:** Jeżeli stanowi tak KONTRAKT, to WYKONAWCA powinien dostarczyć gwarancje bankowe, które będą stanowiły zabezpieczenie wykonania jednego lub kilku zobowiązań WYKONAWCY. Jeżeli nie postanowiono wyraźnie inaczej, to takie gwarancje bankowe, których wzór stanowi załącznik do KONTRAKTU, powinny zostać wystawione przez pierwszorzędną bank, mający co najmniej filię, oddział lub biuro w kraju, w którym znajduje się MIEJSCE wykonania KONTRAKTU. Każda gwarancja bankowa powinna obowiązywać w pełni co najmniej do czasu przyjęcia przez ZAMAWIAJĄCEGO objętego nią zdarzenia kontraktowego. ZAMAWIAJĄCY będzie miał prawo do odrzucenia każdej gwarancji bankowej przedłożonej przez WYKONAWCĘ, która nie spełnia wymogów ZAMAWIAJĄCEGO oraz do zażądania przedstawienia kolejnej gwarancji bankowej, w pełni zgodnej ze wspomnianymi wymogami ZAMAWIAJĄCEGO.

## 8. KONSORCJUM I PODOBNE ZRZESZENIA





**8.1. ODPOWIEDZIALNOŚĆ I OBOWIĄZKI CZŁONKÓW KONSORCJUM:** Jeżeli KONTRAKT jest zawierany pomiędzy ZAMAWIAJĄCYM, a konsorcjum lub jakimkolwiek mającym podobny charakter zrzeczeniem WYKONAWCÓW, to każdy członek takiego konsorcjum lub podobnego zrzeczenia będzie uważany za WYKONAWCĘ KONTRAKTU i będzie ponosił odpowiedzialność solidarną, razem ze wszystkimi innymi członkami takiego konsorcjum lub podobnego zrzeczenia, za wypełnienie wszystkich zobowiązań określonych w KONTRAKCIE.

## **9. PODWYKONAWSTWO**

**9.1. INFORMOWANIE ZAMAWIAJĄCEGO PRZEZ WYKONAWCĘ:** WYKONAWCA może podzlecać stronom trzecim wszelkie części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, po wcześniejszym uzyskaniu pisemnego upoważnienia ZAMAWIAJĄCEGO i zatwierdzeniu proponowanych podwykonawców. WYKONAWCA powinien dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU, przed podpisaniem KONTRAKTU, listę proponowanych podwykonawców. WYKONAWCA powinien także dostarczyć na pierwsze żądanie ZAMAWIAJĄCEGO wszelkie istotne zamówienia i/lub kontrakty, które zawarł ze swoimi podwykonawcami w związku z wykonaniem KONTRAKTU. Dokumenty te powinny zawierać co najmniej: cel i zakres podwykonawstwa, nazwę podwykonawcy, dokładny opis powierzonych prac, dostaw i usług, termin wykonania, wyposażenie i materiały które mają być użyte, producenta, miejsce produkcji i datę dostawy. Zgłoszenie, akceptacja i zmiany dotyczące podwykonawców następują na formularzu ZAMAWIAJĄCEGO.

**9.2. ODPOWIEDZIALNOŚĆ WYKONAWCY ZA SWOICH PODWYKONAWCÓW:** W każdym przypadku WYKONAWCA będzie ponosił wyłączne ryzyko i koszty podwykonawstwa oraz będzie za nie w pełni odpowiedzialny jak za własne działania i zaniechania. Zatwierdzenie jakiegokolwiek podwykonawstwa przez ZAMAWIAJĄCEGO nie będzie w żaden sposób ograniczało odpowiedzialności WYKONAWCY w ramach danego KONTRAKTU, ani też nie będzie pociągać za sobą odpowiedzialności ZAMAWIAJĄCEGO. WYKONAWCA jest odpowiedzialny za przestrzeganie przez swoich podwykonawców wszelkich przepisów PRAWA i obowiązków dotyczących ochrony zdrowia, bezpieczeństwa, ochrony środowiska, warunków pracy, przepisów socjalnych, a w szczególności przepisów dotyczących nielegalnego zatrudnienia, jak również odpowiednich postanowień podanych w WARUNKACH i w KONTRAKCIE. W każdym przypadku wszyscy podwykonawcy WYKONAWCY pracujący na MIEJSCU nad wdrożeniem jakiegokolwiek części KONTRAKTU powinni zostać wcześniej należycie i odpowiednio ubezpieczeni od zagrożeń związanych z działalnością i pracami prowadzonymi przez nich na MIEJSCU. Niedopełnienie powyższych zobowiązań może skutkować brakiem zapłaty za część PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA uzyskanego w takich warunkach, z zastrzeżeniem innych roszczeń za szkody poniesione w związku z tym przez ZAMAWIAJĄCEGO.

## **10 DOKUMENTACJA**

**10.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE:** WYKONAWCA powinien dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU całą DOKUMENTACJĘ w terminie określonym w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM. Forma i treść DOKUMENTACJI powinny być zgodne z uzgodnieniami STRON. WYKONAWCA będzie ponosić pełną odpowiedzialność za skutki niedokładności, niekompletności, pomyłek, błędów i/lub braków w DOKUMENTACJI dostarczonej ZAMAWIAJĄCEMU niezależnie od tego, czy ZAMAWIAJĄCY wniósł jakiegokolwiek zastrzeżenia do dostarczonej DOKUMENTACJI.

**10.2. HARMONOGRAM SZCZEGÓŁOWY:** WYKONAWCA powinien, zgodnie z HARMONOGRAMEM KONTRAKTOWYM, przekazać ZAMAWIAJĄCEMU szczegółowy harmonogram obejmujący całą realizację KONTRAKTU. Taki szczegółowy harmonogram powinien być w pełni zgodny z samym HARMONOGRAMEM KONTRAKTOWYM i zawierać wszystkie kroki i etapy, które są wymagane do należytej, prawidłowej i terminowej dostawy PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA.

## **11. KONTROLA POWYKONAWCZA, INSPEKCJA**

**11.1. KONTROLA POWYKONAWCZA PRZEZ WYKONAWCĘ:** WYKONAWCA będzie ponosić odpowiedzialność, w imieniu własnym i swoich podwykonawców, za wszystkie kontrole i inspekcje mające na celu sprawdzenie, czy obowiązki i zobowiązania określone w KONTRAKCIE zostały należycie wypełnione.



Ponadto WYKONAWCA powinien regularnie dostarczać ZAMAWIAJĄCEMU raporty z postępów badań, zaopatrzenia, produkcji i/lub wykonania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, jak również sprawozdania dotyczące wszelkich napotkanych problemów i podjętych lub proponowanych w związku z nimi działań i środków korekcyjnych.

**11.2. KONTROLE PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO:** ZAMAWIAJĄCY może przeprowadzać na swój koszt inspekcje mające związek z KONTRAKTEM w zakładach WYKONAWCY, w zakładach jego podwykonawców, lub na MIEJSCU. Termin, czas trwania i warunki takich inspekcji powinny zostać określone przez STRONY, tak aby nie przeszkadzały one w działaniach produkcyjnych, ani nie powodowały ich nieuzasadnionego opóźnienia. Jeżeli w trakcie takiej inspekcji ZAMAWIAJĄCY wykryje zaniedbania lub wady, to będzie mógł, w całości lub w części, odrzucić PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE. lub przekazać WYKONAWCY swoje uwagi, celem spełnienia przez PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE warunków określonych w KONTRAKCIE. WYKONAWCA powinien niezwłocznie naprawić zaniedbania i wady oraz podjąć wszelkie stosowne działania korekcyjne. Przeprowadzenie inspekcji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA przez ZAMAWIAJĄCEGO nie będzie oznaczać, ani pociągać za sobą jakiegokolwiek akceptacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, czy też jakiegokolwiek ich części przez ZAMAWIAJĄCEGO. Ponadto WYKONAWCA będzie w każdym przypadku ponosił dalej pełną odpowiedzialność i ryzyko związane z PROCAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM.

## **12. TRANSPORT, PAKOWANIE, PRZEWOŻENIE, DOSTAWA**

Przy transporcie, przewożeniu, dostawie i magazynowaniu PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, lub też jakiegokolwiek ich części, WYKONAWCA powinien uwzględniać ochronę środowiska oraz położenie danego MIEJSCA oraz przestrzegać zasad bezpieczeństwa obowiązujących na MIEJSCU.

**12.1. TRANSPORT PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA:** WYKONAWCA powinien zapewnić, na własny koszt i ryzyko, transport wszystkich towarów związanych z PROCAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM, które mają być dostarczone do ZAMAWIAJĄCEGO w ramach danego KONTRAKTU. WYKONAWCA powinien ponieść wszelkie koszty, ryzyko i odpowiedzialność związane z (i) pozwoleniami importowymi i eksportowymi oraz cłami, jak również (ii) transportem, mocowaniem i zabezpieczeniem PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, które mają być dostarczone na MIEJSCIE, lub też jakiegokolwiek ich części. Jeżeli w danym KONTRAKCIE nie postanowiono inaczej, to dostawa powinna zostać przeprowadzona na bazie DDP (dostarczone cło opłacone, zgodnie z przepisami INCOTERMS), z rozładunkiem; WYKONAWCA będzie ponosił ryzyko i odpowiedzialność za wszystkie operacje rozładunkowe. Wszystkie dokumenty związane z transportem, opłatami celnymi i/lub dostawą każdej części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA powinny zostać przedłożone ZAMAWIAJĄCEMU w odpowiednim terminie przed dostawą.

**12.2. OPAKOWANIE PRAC I/LUB WYPOSAŻENIE:** PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE powinny zostać zapakowane i zabezpieczone w taki sposób, aby nie dopuścić do powstania jakichkolwiek uszkodzeń w trakcie transportu, przewożenia i magazynowania na MIEJSCU. Na polecenie ZAMAWIAJĄCEGO WYKONAWCA zabierze wszelkie opakowania po dostawie.

**12.3. CZAS I MIEJSCE DOSTAWY PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA:** WYKONAWCA zobowiązuje się do dostarczenia PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA zgodnie z odpowiednim HARMONOGRAMEM KONTRAKTOWYM oraz na miejsce określone w każdym KONTRAKCIE. W celach związanych z koordynacją STRONY zgadzają się, że żadna wysyłka nie zostanie dokonana bez wcześniejszego powiadomienia ZAMAWIAJĄCEGO, który zastrzega sobie prawo przesunięcia terminu wysyłki jeżeli występuje taka konieczność, w szczególności ze względów bezpieczeństwa, koordynacji i/lub konieczności przestrzegania przepisów. WYKONAWCA powinien natychmiast powiadomić ZAMAWIAJĄCEGO na piśmie o wszelkich opóźnieniach, które mogą wystąpić w stosunku do HARMONOGRAMU KONTRAKTOWEGO oraz powinien równocześnie przekazać mu wszelkie informacje dotyczące (i) przyczyny i wielkości takiego opóźnienia, oraz (ii) działań i środków korekcyjnych, które zostaną podjęte przez WYKONAWCĘ w celu uniknięcia, zwalczania lub nadrobienia takiego opóźnienia.



**12.4. TRANSPORT I ROZŁADUNEK PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA:** Jeżeli w celu dostarczenia i/lub przewożenia jakichkolwiek części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na MIEJSCU potrzebny jest sprzęt podnoszący i/lub transportujący ZAMAWIAJĄCEGO, to WYKONAWCA będzie ponosił ryzyko jego użycia, a sprzęt taki będzie mógł zostać użyty tylko na podstawie wyraźnego, wcześniejszego upoważnienia udzielonego przez odpowiednio upoważnionego przedstawiciela ZAMAWIAJĄCEGO. W powyższym celu ZAMAWIAJĄCY powinien zostać powiadomiony z wyprzedzeniem co najmniej dwudziestu czterech (24) godzin.

### 13. WARUNKI WDRAŻANIA NA MIEJSCU

**13.1. PERSONEL I MATERIAŁY WYKONAWCY:** W celu wypełnienia swoich obowiązków kontraktowych oraz zapewnienia prawidłowego wdrożenia wszystkich PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA WYKONAWCA powinien na każdym etapie realizacji KONTRAKTU zatrudniać wykwalifikowany personel oraz zapewnić wystarczającą ilość niezbędnych lub odpowiednich materiałów, środków i/lub narzędzi. WYKONAWCA powinien wyznaczyć dla każdego KONTRAKTU wykwalifikowanego przedstawiciela, który będzie zarządzał jego personelem i wszystkimi jego podwykonawcami. ZAMAWIAJĄCY powinien wyznaczyć „Kierownika Projektu”, który będzie koordynował każdy KONTRAKT. Kierownik Projektu powinien również zapewnić komunikację z innymi zaangażowanym w KONTRAKT działami ZAMAWIAJĄCEGO. WYKONAWCA zobowiązuje się do przestrzegania wszelkich postanowień zawartych w przepisach PRAWA w zakresie pracy, bezpieczeństwa i ochrony zdrowia dotyczących jego personelu, do terminowej zapłaty wszelkich ceł, podatków, wynagrodzeń, składek społecznych i kar.. Personel WYKONAWCY powinien ściśle przestrzegać przepisów wewnętrznych ZAMAWIAJĄCEGO i MIEJSCA, włącznie z tymi, które dotyczą odzieży ochronnej i sprzętu zabezpieczającego. ZAMAWIAJĄCY może wymagać natychmiastowej wymiany członków personelu WYKONAWCY i/lub jego podwykonawców, jeżeli osoby takie zachowują się on w sposób niedbały, narusza zasady bezpieczeństwa, regulacje wewnętrzne ZAMAWIAJĄCEGO lub przepisy PRAWA. ZAMAWIAJĄCY może również nie wpuścić takiego personelu na MIEJSCA a WYKONAWCY nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia.

**13.2. PLAN PREWENCJI, KOORDYNACJA BEZPIECZEŃSTWA I POZWOLENIA NA PRACĘ:** Wykonanie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na MIEJSCU może się rozpocząć tylko po sporządzeniu planu prewencji i bezpieczeństwa przez ZAMAWIAJĄCEGO, WYKONAWCĘ, jego personel oraz każdego zaangażowanego podwykonawcę lub stronę trzecią, zgodnie z przepisami PRAWA i z wewnętrznymi przepisami ZAMAWIAJĄCEGO, jeżeli takowe zostaną przez niego dostarczone..

**13.4. ZACHOWANIE NA MIEJSCU:** Na każdym etapie wykonywania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA WYKONAWCA powinien dostosować wszystkie swoje operacje do MIEJSCA oraz do operacji i działalności prowadzonych na MIEJSCU. WYKONAWCA powinien uwzględnić wszelkie inne prace lub działania prowadzone w tym samym czasie na MIEJSCU przez ZAMAWIAJĄCEGO, lub jakąkolwiek stronę trzecią oraz powinien przestrzegać wszelkich instrukcji udzielonych przez koordynatora lub przedstawicieli ZAMAWIAJĄCEGO. WYKONAWCA powinien podjąć wszelkie środki, tak aby wdrożenie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na MIEJSCU nie zakłócało, ani nie pogarszało w jakikolwiek sposób wydajności i/lub działalności ZAMAWIAJĄCEGO; uzgadnia się, że tryb każdego nieuniknionego przerwania lub zawieszenia produkcji i/lub działalności ZAMAWIAJĄCEGO z powodu operacji prowadzonych przez WYKONAWCĘ powinien zostać z góry i wyraźnie ustalony przez STRONY. WYKONAWCA powinien również zastosować wszelkie środki ochronne w celu uniknięcia jakichkolwiek niedogodności dla sąsiedztwa (w szczególności w kategoriach hałasu, zapylenia, oleju i innych zanieczyszczeń), tak aby żadne władze publiczne, ani strony trzecie nie dochodziły odpowiedzialności ZAMAWIAJĄCEGO w związku z KONTRAKTEM i/lub PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM; a WYKONAWCA będzie w pełni odpowiedzialny za wszelkie wynikające z tego konsekwencje.

**13.5. DOSTAWY ZAMAWIAJĄCEGO:** ZAMAWIAJĄCY może dostarczać WYKONAWCY energię elektryczną, gaz, wodę, parę wodną i sprężone powietrze (i) do celów związanych ściśle z wykonywaniem KONTRAKTU i/lub PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na MIEJSCU, oraz (ii) pod warunkiem, że określona przez WYKONAWCĘ wydajność, ilość i/lub częstotliwość takich dostaw jest dostępna na danym MIEJSCU.



WYKONAWCA powinien wykorzystywać te dostawy w taki sposób, aby utrzymać zużycie w normalnych granicach i uniknąć jakichkolwiek przerw w sieciach ZAMAWIAJĄCEGO. ZAMAWIAJĄCY może domagać się zwrotu kosztów poniesionych w związku z takimi dostawami, pod warunkiem że zostało to uzgodnione w KONTRAKCIE. WYKONAWCA ponosi ryzyko wykorzystanie zużycia takich dostaw, a ZAMAWIAJĄCY nie będzie odpowiedzialny za jakiegokolwiek awarie związane z dostawami i urządzeniami, z wyjątkiem przypadków winy ZAMAWIAJĄCEGO. W przypadku, gdy na MIEJSCU energia nie będzie dostępna przez okres dłuższy od dwudziestu czterech (24) godzin oraz pod warunkiem, że użycie jest konieczne w danym czasie i nie ma możliwości znalezienia innego odpowiedniego rozwiązania, STRONY powinny dokonać poprawek w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM, jeżeli brak energii miał rzeczywisty wpływ na terminy ostateczne określone w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM.

## 14. TESTY

**14.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE:** TESTY powinny zostać wykonane przez WYKONAWCĘ w obecności przedstawicieli ZAMAWIAJĄCEGO, a w razie takiej konieczności w obecności innych zaangażowanych (pod)wykonawców, w celu przeprowadzenia ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA oraz w celu naprawienia przez WYKONAWCĘ wszelkich wad i nieprawidłowości szkodliwych dla ich działania. Wszystkie TESTY powinny zostać udokumentowane pisemnymi raportami podpisanymi przez obydwie STRONY, jak również wszystkich zaangażowanych (pod)wykonawców.

**14.2. PERSONEL I MATERIAŁY DO TESTÓW:** Wszystkie TESTY związane z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM (zarówno TESTY z obciążeniem/ na gorąco, jak i TESTY bez obciążenia/na zimno) powinny zostać przeprowadzone przez WYKONAWCĘ. Po R.F.I.O („Gotowość do pierwszej eksploatacji”) na uzasadniony wniosek WYKONAWCY ZAMAWIAJĄCY zgadza się na bezpłatne zapewnienie na odpowiedni okres czasu wystarczającej ilości wykwalifikowanych i doświadczonych operatorów i/lub pracowników, w celu przeprowadzenia TESTÓW. TESTY takie będą wykonywane pod kierunkiem i nadzorem WYKONAWCY.

**14.3. OBSŁUGA W TRAKCIE TESTÓW:** Podczas TESTÓW PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE (włącznie z koordynacją wszystkich związanych systemów) powinny być obsługiwane pod kierunkiem i nadzorem WYKONAWCY, zgodnie z wymogami określonymi w danym KONTRAKCIE, a także podręcznikach obsługi i instrukcjach WYKONAWCY. W związku z tym WYKONAWCA powinien, na swój własny koszt i w ramach swojej wyłącznej odpowiedzialności, zapewnić wystarczającą ilość własnych, wykwalifikowanych pracowników i/lub techników potrzebną do bezpiecznego zakończenia TESTÓW, jak również do ich kierowania i nadzorowania.

**14.4. POWTÓRZENIE TESTÓW:** Każdy TEST, którego wyniki nie są zgodne z parametrami, wymogami i osiąganiami uzgodnionymi w KONTRAKCIE, powinien zostać przeprowadzony ponownie pod kierunkiem i nadzorem WYKONAWCY, aż do należytego osiągnięcia tych parametrów, wymogów i osiągan. ZAMAWIAJĄCY zaakceptuje uzasadnione dalsze powtórzenia tych samych TESTÓW z zastrzeżeniem, iż jeżeli po dwukrotnym przeprowadzeniu testu parametry nie zostaną osiągnięte z winy WYKONAWCY, pokryje on bezpośrednio koszty poniesione przez ZAMAWIAJĄCEGO w związku z kolejnymi powtórzeniami testów, w szczególności koszty organizacji testów, koszty udziału personelu ZAMAWIAJĄCEGO. Jeżeli po dokonaniu oceny okaże się, że przyczyny powtórzenia TESTÓW leżą po obydwu STRONACH, to każda ze STRON poniesie swoje, związane z tym koszty.

**14.5. ODPOWIEDZIALNOŚĆ WYKONAWCY PODCZAS TESTÓW:** Wszystkie TESTY powinny zostać przeprowadzone pod kierunkiem, nadzorem i odpowiedzialnością WYKONAWCY. W związku z tym wyłącznie WYKONAWCA będzie ponosił wszelkie konsekwencje wynikające z prowadzenia takich TESTÓW lub występujące podczas nich, aż do czasu ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, chyba że konsekwencje takie wynikają z zaniedbania ZAMAWIAJĄCEGO lub naruszenia przez niego instrukcji WYKONAWCY.

## 15. R.F.I.O. (GOTOWOŚĆ DO PIERWSZEJ EKSPLOATACJI)



15.1. Gdy WYKONAWCA uzna, że PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE są gotowe do bezpiecznej pierwszej eksploatacji, powiadamia on o tym na piśmie ZAMAWIAJĄCEGO.

15.2. WYKONAWCA będzie ponosił wyłączną odpowiedzialność za udokumentowanie gotowości do pierwszej eksploatacji. PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE mogą zostać uznane za gotowe do pierwszej eksploatacji tylko jeśli łącznie:

- są zgodne z PRAWEM oraz przepisami szczególnymi dotyczącymi bezpieczeństwa;
- posiadają niezbędne zbiorowe zabezpieczenia oraz sprzęt bezpieczeństwa;
- obejmują wyposażenie zapewniające możliwość bezpiecznej pracy, konserwacji, demontażu i/lub rozbiórki;
- działają w trybie manualnym i/lub automatycznym, stosownie do wymogów na danym etapie;
- posiadają odpowiednie ostrzeżenia o wadach, alarmach i względach bezpieczeństwa;
- posiadają wymagane na tym etapie instrukcje obsługi i DOKUMENTACJĘ;
- zostały poddane przed rozruchem wszelkim niezbędnym kontrolom;
- wszelkie odbiory i dopuszczenia ze strony władz publicznych zostały pomyślnie przeprowadzone,
- przyrządy terenowe, silniki, ciecze i kable zostały oznakowane na MIEJSCU i opatrzone etykietami zgodnie z PRAWEM, tak jak jest to wymagane na tym etapie.

Na etapie gotowości do pierwszej eksploatacji brak formalnej odmowy lub uwag ZAMAWIAJĄCEGO nie oznacza, ani nie pociąga za sobą akceptacji PRACY I/LUB WYPOSAŻENIA lub jakiegokolwiek ich części przez ZAMAWIAJĄCEGO.

## 16. ROZRUCH PRZEMYSŁOWY

ROZRUCH PRZEMYSŁOWY będzie przeprowadzony pod kierunkiem i odpowiedzialnością WYKONAWCY oraz po wykonaniu TESTÓW. ZAMAWIAJĄCY ogłosi zadowolające przeprowadzenie ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO, pod warunkiem, że:

- etapy montażu i konstrukcji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA zostały osiągnięte zgodnie z KONTRAKTEM;
- gotowość do pierwszej eksploatacji została zgłoszona ZAMAWIAJĄCEMU, spełnione zostały warunki tej gotowości określone w art. 15.2 i WYKONAWCA uwzględnił wszystkie zastrzeżenia ZAMAWIAJĄCEGO,
- wszystkie TESTY, które mają zostać przeprowadzone przed ROZRUCHEM PRZEMYSŁOWYM zostały przeprowadzone, a wszelkie związane z nimi certyfikaty zostały przekazane ZAMAWIAJĄCEMU;
- PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE mogą być prowadzone przemysłowo w całkowicie bezpieczny sposób;
- zakończono szkolenie personelu obsługującego i konserwującego ZAMAWIAJĄCEGO, zgodnie z odpowiednim KONTRAKTEM; oraz
- wszelkie odbiory i dopuszczenia ze strony władz publicznych zostały pomyślnie przeprowadzone,
- DOKUMENTACJA, OPRACOWANIA i OPROGRAMOWANIE (w tym prawa własności intelektualnej) dotycząca używania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA została przekazana ZAMAWIAJĄCEMU.

ROZRUCH PRZEMYSŁOWY, udokumentowany pisemnym raportem podpisanym przez obydwie STRONY, zakończy się gdy wszystkie określone w KONTRAKCIE obowiązki dotyczące ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO oraz parametry PRAC lub/i WYPOSAŻENIA zostaną osiągnięte regularnie i na stałe przez okres czasu określony w KONTRAKCIE, a jeżeli nie został on tam określony, to przez co najmniej dziesięć (10) DNI. Następnie ZAMAWIAJĄCY powinien sporządzić sprawozdanie z ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO i przekazać je WYKONAWCY. Raport ten nie może być w żaden sposób interpretowany

jako zatwierdzenie czy akceptacja przez ZAMAWIAJĄCEGO PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, czy też jakiegokolwiek ich części. Jeżeli ROZRUCH PRZEMYSŁOWY nie może zostać przeprowadzony lub ukończony z przyczyn leżących po stronie WYKONAWCY, to WYKONAWCA powinien, na swój własny koszt i ryzyko, przeprowadzić wszelkie działania, tak aby PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE spełniały warunki i wymogi KONTRAKTU, zgodnie z HARMONOGRAMEM KONTRAKTOWYM. Wszelkie regulacje, dostrojenia, naprawy, itp. powinny zostać wykonane zgodnie z programem opracowanym za wzajemnym porozumieniem obydwu STRON.

## 17. SZKOLENIE

Jeżeli zostało tak określone w KONTRAKCIE, to WYKONAWCA powinien zorganizować praktyczne i teoretyczne sesje szkoleniowe dla personelu wyznaczonego przez ZAMAWIAJĄCEGO. Celem takich sesji szkoleniowych powinno być co najmniej przeszkolenie personelu obsługowego i konserwacyjnego ZAMAWIAJĄCEGO w zakresie bezpiecznej i wydajnej obsługi, kontroli, konserwacji i naprawy PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. Szczegółowy zakres szkolenia, jeżeli nie został opisany w specyfikacji technicznej, zostanie każdorazowo ustalony pomiędzy Stronami.

## 18. ODBIÓR PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA

**18.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE :** ZAMAWIAJĄCY przeprowadzi odbiór PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA po należyтым zakończeniu wszystkich TESTÓW, jeżeli charakter PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA nie uzasadnia przeprowadzenia jakiegokolwiek fazy ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO, albo po zakończeniu ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO we wszystkich pozostałych przypadkach. Każdy odbiór powinien zostać udokumentowany protokołem podpisanym przez obydwie STRONY. Jeśli w toku odbioru zostaną ujawnione usterki i wady, które nie zakłócają w istotny sposób działania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, ZAMAWIAJĄCY dokona odbioru, a ujawnione zastrzeżenia zostaną wpisane do protokołu. Jeżeli w toku odbioru:

(a) ujawnione zostaną usterki i wady zakłócające w istotny sposób działanie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, lub

(b) ujawnione zostaną liczne usterki i wady nieistotne, nawet takie, które nie zakłócają w istotny sposób działania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, lub,

(c) egzemplarze DOKUMENTACJI, OPRACOWAŃ i OPROGRAMOWANIA, wykazy rysunków i akt, instrukcje obsługi i procedury nie zostały w całości dostarczone ZAMAWIAJĄCEMU a prawa własności intelektualnej do DOKUMENTACJI, OPRACOWAŃ i OPROGRAMOWANIA nie zostały w całości przeniesione na ZAMAWIAJĄCEGO

to ZAMAWIAJĄCY może odmówić odbioru.

W przypadku odmowy odbioru WYKONAWCA powinien, w najkrótszym możliwym okresie uzgodnionym z KUPUJĄCYM, usunąć na swój własny koszt wszelkie zanotowane wcześniej wady i zastrzeżenia i poprosić ZAMAWIAJĄCEGO o nowy odbiór. Niedokonanie odbioru PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA z przyczyn leżących po stronie WYKONAWCY będzie upoważniało ZAMAWIAJĄCEGO do swobodnego korzystania z PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, pod warunkiem, że przez okres takiego ich wykorzystywania ZAMAWIAJĄCY będzie przestrzegał instrukcji obsługi WYKONAWCY dotyczących PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. W żadnym przypadku nie będzie to pociągało za sobą: (i) jakiegokolwiek przeniesienia ryzyka lub odpowiedzialności na ZAMAWIAJĄCEGO, ani też (ii) rozpoczęcia biegu jakiegokolwiek okresu gwarancyjnego. W takim przypadku WYKONAWCA będzie upoważniony do przeprowadzenia uzasadnionych napraw i/lub wymian, w celu usunięcia swoich zaniedbań, jak również przeprowadzenia uzasadnionych TESTÓW.

### 18.2. ODBIÓR PRAC i/lub WYPOSAŻENIA

18.2.1. ZAMAWIAJĄCY przystąpi do czynności ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA tylko po spełnieniu następujących warunków:



- TESTY odbiorcze/eksploatacyjne oraz serie próbne, wspomniane w KONTRAKCIE, zostały przeprowadzone z wynikiem pozytywnym;
- wszystkie wymogi PRAWA zostały należycie wypełnione;
- egzemplarze DOKUMENTACJI, OPRACOWAŃ i OPROGRAMOWANIA, wykazy rysunków i akt, instrukcje obsługi i procedury zostały wcześniej dostarczone ZAMAWIAJĄCEMU a prawa własności intelektualnej lub licencja do DOKUMENTACJI, OPRACOWAŃ i OPROGRAMOWANIA zostały, zgodnie z KONTRAKTEM w całości przeniesione na ZAMAWIAJĄCEGO.
- OPROGRAMOWANIE SPECJALNE zostało dostarczone;
- że licencje i inne prawa do używania, obsługi, itd. OPROGRAMOWANIA STANDARDOWEGO zostały udzielone wcześniej ZAMAWIAJĄCEMU;
- ZAMAWIAJĄCY ukończył należycie szkolenie przewidziane w danym KONTRAKCIE;
- MIEJSCE zostało prawidłowo oczyszczone i posprzątane przez WYKONAWCĘ;
- Wszelkie wymagane KONTRAKTEM gwarancje bankowe zostały ZAMAWIAJĄCEMU przekazane oraz
- zostały wcześniej spełnione wszystkie dodatkowe warunki określone w tym celu w KONTRAKCIE.

ZAMAWIAJĄCY przystąpi do czynności ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA nie wcześniej niż po upływie okresu niezawodnej pracy PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA po ROZRUCHU PRZEMYSŁOWYM, zgodnie z danym KONTRAKTEM. Jeżeli KONTRAKT nie zawiera żadnych postanowień w tym względzie, to wspomniany powyżej okres powinien trwać dwa (2) miesiące, przy czym ZAMAWIAJĄCY może jednostronną decyzją skrócić ten okres. Z zastrzeżeniem pkt. 18.1 ppkt a) – c), nie można odmówić ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA w przypadku mniejszych wad, które nie uniemożliwiają wydajnego, niezawodnego i bezpiecznego działania i/lub używania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, pod warunkiem że WYKONAWCA usunie wady tak szybko, jak to tylko możliwe, w terminie uzgodnionym przez STRONĘ w protokole odbioru, ale nie później niż w terminie dwóch (2) miesięcy od dnia odbioru. Wszelkie ujawnione wady muszą być wskazane w protokole odbioru.

Z chwilą podpisania odpowiedniego protokołu odbioru, WYKONAWCA przenosi na KUPUJĄCEGO PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, w szczególności majątkowe prawa autorskie i prawa własności przemysłowej do OPRACOWAŃ, majątkowe prawa autorskie lub licencja do OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO, lub udziela odpowiednich licencji, jeśli tak postanowiono w KONTRAKCIE. W każdym przypadku, podpisanie protokołu odbioru oznacza ostateczne i pełne przeniesienie PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ w zakresie określonym w KONTRAKCIE i w WARUNKACH, bez konieczności składania jakichkolwiek dodatkowych oświadczeń woli.

Osoba podpisująca protokół odbioru ze strony KUPUJĄCEGO jest umocowana do złożenia oświadczenia w imieniu KUPUJĄCEGO dotyczącego przeniesienia PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, jak określono w powyższym ustępie.

Osoba podpisująca protokół odbioru ze strony WYKONAWCY jest umocowana do złożenia oświadczenia w imieniu WYKONAWCY dotyczącego przeniesienia PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, jak określono w powyższym ustępie.

**18.2.2. PRZESUNIĘCIE TERMINU ODBIORU Z POWODÓW, KTÓRE MOŻNA PRZYPISAĆ WYŁĄCZNIE ZAMAWIAJĄCEMU:** Jeżeli ODBIÓR zostanie przesunięty z powodów, które można przypisać wyłącznie ZAMAWIAJĄCEMU i z wyłączeniem przypadków siły wyższej:

(i) przez więcej niż trzy (3) miesiące od daty ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA określonej w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM, część ceny odpowiadająca kontraktowemu zdarzeniu ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA powinna zostać zapłacona przez ZAMAWIAJĄCEGO równocześnie z otrzymaniem:



a) gwarancji bankowej, na kwotę odpowiadającą wspomnianemu zdarzeniu kontraktowemu (jak również każdemu zdarzeniu (zdarzeniom) kontraktowemu, za które płatność w tym czasie jest jeszcze zaległa) i ważnej co najmniej przez okres uzgodniony przez STRONY;

b) jak również w przypadku, gdy jest to stosowne i gdy zażąda tego ZAMAWIAJĄCY: zaświadczenia bankowego potwierdzającego że odpowiednia gwarancja bankowa, która została wystawiona na początku wykonywania danego KONTRAKTU w celu zagwarantowania należytego i pełnego zrealizowania tego KONTRAKTU przez WYKONAWCĘ, została odpowiednio przedłużona do terminu, w którym ZAMAWIAJĄCY przewiduje najpóźniej przeprowadzenie ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA . Koszty związane z powyższymi punktami a) i b) poniesie wyłącznie ZAMAWIAJĄCY;

(ii) przez więcej niż sześć (6) miesięcy od daty zaplanowanego ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA określonej w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM, to nastąpią konsekwencje związane z ODBIOREM (tj. przeniesienie ryzyka, przeniesienie prawa własności i związanych z tym gwarancji); STRONY wyraźnie rozumieją i zgadzają się, że taka sytuacja nie będzie interpretowana jako przyjęcie przez ZAMAWIAJĄCEGO PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA lub jakiegokolwiek ich części. STRONY powinny potwierdzić powyższe bez nieuzasadnionej zwłoki pisemny oświadczeniem, które powinno zostać przekazane ich ubezpieczycielom.

(iii) Jeśli przez więcej niż 16 (szesnaście) miesięcy od daty zgłoszenia prawidłowego i pełnego zakończenia PRAC lub/i WYPOSAŻENIA przez WYKONAWCĘ i pomyślnego przeprowadzenia TESTÓW ZAMAWIAJĄCY nie przystąpił do ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE uznaje się za odebrane.

**18.2.3.** Jeżeli poważne naruszenie KONTRAKTU przez WYKONAWCĘ uniemożliwia ODBIOR PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA przez więcej niż sześć (6) miesięcy od daty ROZRUCHU PRZEMYSŁOWEGO, to ZAMAWIAJĄCY odmówi przystąpienia do odbioru PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA z winy WYKONAWCY.

## **19. PRZENIESIENIE PRAWA WŁASNOŚCI I RYZYKA**

Przeniesienie własności i/lub ryzyka nie będzie zwalniało WYKONAWCY z jego jakichkolwiek pozostających obowiązków, ani kontraktowych, ani prawnych. W szczególności dokonanie ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA przez ZAMAWIAJĄCEGO nie stanowi potwierdzenia przez ZAMAWIAJĄCEGO, że wady i usterki nie ujawnione w protokole odbioru nie istnieją.

### **19.1. PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI**

19.1.1. Przeniesienie prawa własności do PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA na ZAMAWIAJĄCEGO następuje z chwilą odbioru PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, z zastrzeżeniem punktu 19.1.2.

19.1.2. Przeniesienie własności z góry

ZAMAWIAJĄCY swoim jednostronnym oświadczeniem w formie pisemnej, może dokonać przeniesienia własności, bez żadnej wcześniejszej inspekcji i zgodnie z ogólnymi zasadami PRAWA (a w szczególności PRAWA dotyczącego nieruchomości i PRAWA dotyczącego kontraktów) do przeniesienia z góry prawa własności do wszelkich części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, zainstalowanych lub nie, na kwotę już zapłaconych przedpłat i/lub, w szczególności w przypadku zajęcia majątku WYKONAWCY, jego bankructwa, konkordatu, zamknięcia lub niewypłacalności. W każdym przypadku WYKONAWCA poniesie związane z tym ryzyko i odpowiedzialność, aż do czasu ODBIORU.

### **19.2. PRZENIESIENIE RYZYKA**

19.2.1. Przeniesienie ryzyka związanego z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM na ZAMAWIAJĄCEGO następuje z chwilą przeniesienia własności do PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, z zastrzeżeniem punktu. 19.2.2.

19.2.2. Niezależnie od postanowień powyższego punktu 19.2.1, w przypadku gdy zakres KONTRAKTU jest ściśle ograniczony do sprzedaży i dostawy PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA i nie obejmuje jakiegokolwiek instalacji na MIEJSCU, to przeniesienie ryzyka związanego z takimi PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM





powinno nastąpić w dniu odbioru przez ZAMAWIAJĄCEGO ostatniej części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA dostarczonych przez WYKONAWCĘ na MIEJSCE, zgodnie z punktem 12.1 WARUNKÓW .

## **20. TERMINY OSTATECZNE**

**20.1. TERMINY OSTATECZNE:** Terminy ostateczne, które WYKONAWCA jest zobowiązany dotrzymać przy wdrażaniu objętych KONTRAKTEM PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, zostaną określone w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM, stanowiącym załącznik do KONTRAKTU. WYKONAWCA będzie ponosił wyłączną odpowiedzialność za podjęcie wszelkich niezbędnych i odpowiednich kroków celem dotrzymania HARMONOGRAMU KONTRAKTOWEGO, bez żadnych dodatkowych kosztów dla ZAMAWIAJĄCEGO, chyba że występujące opóźnienie było spowodowane okolicznościami SIŁY WYŻSZEJ lub nastąpiło z winy ZAMAWIAJĄCEGO. WYKONAWCA będzie odpowiedzialny za terminowe uzyskanie wszelkich oficjalnych zezwoleń i dopuszczeń. WYKONAWCA powinien poinformować ZAMAWIAJĄCEGO, wszelkimi odpowiednimi środkami i bez nieuzasadnionej zwłoki, o wszelkich okolicznościach, które mają lub mogą mieć wpływ na dotrzymanie HARMONOGRAMU KONTRAKTOWEGO, wraz z podaniem przyczyn, konsekwencji i spodziewanego czasu trwania takich okoliczności. Każdy wniosek WYKONAWCY o przedłużenie jednego lub więcej terminów ostatecznych powinien być uzasadniony i uzgodniony wcześniej wyraźnie i na piśmie z ZAMAWIAJĄCYM.

## **20.2. ZAWIESZENIE**

Na pisemny wniosek KUPUJĄCEGO WYKONAWCA powinien zawiesić, w całości lub w części, wykonywanie KONTRAKTU, w sposób uznany za konieczny przez KUPUJĄCEGO i na łączny maksymalny okres dwunastu (12) miesięcy. Przez okres trwania takiego zawieszenia WYKONAWCA powinien utrzymywać w dobrym stanie wykonane dotychczas i/lub przechowywane na MIEJSCU PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE, chyba że KUPUJĄCY wyraźnie zwolni WYKONAWCĘ na piśmie z tego obowiązku.

Wszelkie dodatkowe wydatki i koszty poniesione przez WYKONAWCĘ w wyniku instrukcji KUPUJĄCEGO dotyczących niniejszego punktu powinny (i) zostać określone bez nieuzasadnionej zwłoki w drodze pisemnej umowy podpisanej przez obydwie STRONY, Niezależnie od powyższego, jeżeli zawieszenie jest skutkiem decyzji KUPUJĄCEGO związanej z bezpieczeństwem na MIEJSCU, niewykonaniem lub naruszeniem KONTRAKTU przez WYKONAWCĘ, stwierdzonymi oficjalnie warunkami pogodowymi lub okolicznościami znajdującymi się pod kontrolą WYKONAWCY i stanowiącymi zagrożenie dla bezpieczeństwa i/lub jakości PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, to WYKONAWCA poniesie takie dodatkowe wydatki i koszty.

## **21. SIŁA WYŻSZA**

Żadna ze STRON nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek niedotrzymanie lub opóźnienie w wykonywaniu KONTRAKTU, spowodowane przez okoliczności siły wyższej, tj. przez nieprzewidywalne i niemożliwe do uniknięcia zdarzenia znajdujące się poza uzasadnioną kontrolą STRON, które uniemożliwia dotkniętej nim STRONIE wykonywanie swoich obowiązków przewidzianych KONTRAKTEM. Przykładowo, za zdarzenia siły wyższej będą uważane: nieuniknione i nieprzewidywalne zjawiska naturalne (takie jak powodzie, huragany, burze,...), wojny, inwazje, rewolucje, zamieszki, działania rządowe, strajki generalne lub podobne zdarzenia, epidemie, itp. Strajk pracowników ZAMAWIAJĄCEGO lub pracowników jego podwykonawców nie będzie uważany za okoliczność siły wyższej, chyba że uniemożliwił WYKONAWCY w praktyce wypełnienie obowiązków kontraktowych. W przypadku wystąpienia zdarzenia siły wyższej, które uniemożliwia STRONIE wypełnienie, w całości lub w części, jej obowiązków kontraktowych lub może w uzasadniony sposób wpłynąć na przyszłe wykonanie jej obowiązków kontraktowych, STRONA taka powinna (i) odpowiednio poinformować, bez uzasadnionej zwłoki, drugą STRONĘ o takim zdarzeniu siły wyższej, (ii) podjąć wszelkie niezbędne kroki i działania w celu złagodzenia skutków wynikających z takiego zdarzenia siły wyższej, włącznie z interwencją jakiegokolwiek strony trzeciej, jeśli jest ona w uzasadniony sposób możliwa, oraz (iii) poinformować o nich drugą STRONĘ. Jeżeli okaże się, że pomimo wdrożenia wspomnianych powyżej kroków i działań, wykonanie danego KONTRAKTU okazało się zdecydowanie niemożliwe lub będzie musiało zostać przełożone na więcej niż trzy (3) miesiące od daty powiadomienia o wystąpieniu takiego

zdarzenia siły wyższej, to każda ze STRON może rozwiązać taki KONTRAKT za pisemnym powiadomieniem przekazany z wyprzedzeniem piętnastu (15) DNI. STRONY powinny dążyć wszelkimi staraniami w celu sprawiedliwego rozliczenia praktycznych konsekwencji takiego wypowiedzenia, stosownie do okoliczności. W każdym przypadku każda ze STRON poniesie koszty i wydatki, doznane od daty rozpoczęcia zdarzenia siły wyższej, aż do jego zakończenia lub do wypowiedzenia KONTRAKTU.

## **22. GWARANCJE**

### **22.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE**

WYKONAWCA gwarantuje, że PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE będą zgodne ze specyfikacjami i wymogami określonymi w KONTRAKCIE, wolne od wad w technologii, projekcie, wykonaniu, materiałach i jakości wykonania, wad bezpośrednich lub będących skutkiem pogorszenia parametrów uzgodnionych ostatecznie przez STRONY przy ODBIORZE oraz będą spełniać wszystkie wymogi obowiązującego PRAWA i inne obowiązujące wymogi prawne, a w szczególności te, które dotyczą środowiska oraz bhp. W każdym przypadku i niezależnie od charakteru interwencji WYKONAWCY wszystkie gwarancje wystawione przez ZAMAWIAJĄCEGO w ramach KONTRAKTU nie mogą być węższe od gwarancji określonych przez PRAWO oraz obowiązkowe wymogi stosowane na MIEJSCU, w szczególności dla budynków i prac budowlanych, jak również sprzedawanych towarów i wyposażenia wykonywanego i/lub dostarczanego w ramach KONTRAKTU.

Postanowienia KONTRAKTU ani WARUNKÓW nie wyłączają ani nie modyfikują odpowiedzialności WYKONAWCY z tytułu rękojmi za wady fizyczne i prawne PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA.

### **22.2. OKRES GWARANCYJNY:**

22.2.1 Okres gwarancyjny musi być zgodny z wymogami specyfikacji technicznej i nie może wynosić mniej niż 18 miesięcy od daty odbioru prac i/lub wyposażenia.

22.2.2 Niezależnie od akapitu powyższego, budynki i prace budowlane, włącznie z konstrukcją stalową, pokryciem dachowym i okładzinami są objęte specjalnym okresem gwarancyjnym, liczonym od daty odpowiedniego ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA wynoszącym 5 lat.

### **22.3. ZAKRES GWARANCJI**

ZAMAWIAJĄCY może w dowolnym czasie przed zakończeniem okresu gwarancyjnego powiadomić WYKONAWCĘ o wszelkich wadach zauważonych w dowolnej części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. Po otrzymaniu takiego zawiadomienia WYKONAWCA powinien, na swój własny koszt i ryzyko, oraz bez nieuzasadnionego utrudniania działalności ZAMAWIAJĄCEGO, rozpocząć możliwie najszybciej wszelkie wymiany, naprawy, poprawki, modyfikacje, czy usuwanie błędów, które są niezbędne lub użyteczne do naprawienia wszelkich wad, a w szczególności wad w projekcie, konstrukcji, działaniu lub instalacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. WYKONAWCA będzie uprawniony do przeprowadzenia uzasadnionych napraw i/lub wymian, celem usunięcia wspomnianych wad, a STRONY powinny wcześniej uzgodnić harmonogram czasowy takich interwencji. Okres gwarancyjny na wszystkie naprawione, wymienione lub zmodyfikowane części PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA i określony w:

(i) punkcie 22.2.1 powinien w całości rozpocząć się od nowa, licząc od daty odnośnej wymiany, naprawy czy modyfikacji; oraz

(ii) punkcie 22.2.2 będzie liczony dalej, aż do wygaśnięcia pierwotnego okresu podanego w tym punkcie, pod warunkiem że okres czasu pozostający od daty takiej wymiany, naprawy czy modyfikacji jest dłuższy niż 24 miesiące. Jeżeli taki pozostały czas jest krótszy, to stosowny okres gwarancyjny zostaje przedłużony do 24 miesięcy.

### **22.3. KLAUZULA ZRZECZENIA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI**

WYKONAWCA nie będzie odpowiedzialny, ani nie będzie udzielał jakiegokolwiek gwarancji na wady i/lub błędy wynikające ze:



- a) zdarzenia siły wyższej, zgodnie z pkt 21 WARUNKÓW ;
- b) zaniedbania ZAMAWIAJĄCEGO lub niezgodności z instrukcjami obsługi i/lub konserwacji związanych z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM, jeżeli takie działanie miało bezpośredni wpływ na gwarancję, oraz pod warunkiem, że żadne działanie czy zaniedbanie WYKONAWCY nie zbiegło się z wystąpieniem takiego zaniedbania, czy niezgodności;
- c) zwykłego zużycia części i materiałów eksploatacyjnych, wymienionych w załączniku do KONTRAKTU;
- d) wszelkich poważniejszych zmian dokonanych przez WYKONAWCĘ w modelach czy projektach PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA i/lub części zamiennych, jeżeli zmiany takie zostały przeprowadzone bez pisemnej zgody WYKONAWCY i miały rzeczywisty wpływ na gwarancję;
- e) usunięcia lub przeniesienia PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA lub jakiegokolwiek ich części, czy też części zamiennych przez ZAMAWIAJĄCEGO z miejsca, gdzie były one oryginalnie zainstalowane na MIEJSCU bez wcześniejszego poinformowania WYKONAWCY na piśmie, jeżeli takie usunięcie lub przeniesienie miało bezpośredni wpływ na gwarancję;
- f) eksploatacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA lub jakiegokolwiek ich części w warunkach trudniejszych niż określone w KONTRAKCIE.

Dla każdego z powyższych punktów WYKONAWCA powinien w rozsądnym terminie przekazać odpowiednią dokumentację wystąpienia takiego faktu oraz jego wpływu na obowiązki WYKONAWCY.

## **23. ODPOWIEDZIALNOŚĆ**

**23.1.** Odpowiedzialność WYKONAWCY ograniczona jest do kwoty 115% CENY KONTRAKTOWEJ. Wyłączona zostaje odpowiedzialność WYKONAWCY wobec ZAMAWIAJĄCEGO z tytułu utraconych korzyści, strat pośrednich oraz strat produkcyjnych ZAMAWIAJĄCEGO z wyjątkiem strat powstałych z winy umyślnej WYKONAWCY.

### **23.2. ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA ROSZCZENIA STRON TRZECICH**

#### **23.2.1. Odszkodowania od WYKONAWCY**

WYKONAWCA powinien chronić ZAMAWIAJĄCEGO przed jakimikolwiek działaniami stron trzecich, procesami, roszczeniami i żądaniami (w szczególności włącznie z obrażeniami osobistymi, śmiercią, stratami majątkowymi, odszkodowaniami, odszkodowaniami za straty moralne, honorariami prawników i/lub kosztami sądowymi) stron trzecich, związanych z obrażeniami lub szkodami wynikającymi z działania lub zaniedbania WYKONAWCY, jego pracowników, podwykonawców lub agentów (takie, których nie można przypisać ZAMAWIAJĄCEMU, jego agentom lub pracownikom), doznany lub wyrządzony ZAMAWIAJĄCEMU i/lub jego pracownikom, agentom, przedstawicielom, podwykonawcom, licencjobiorcom lub stronom trzecim.

#### **23.2.2. Powiadomienie WYKONAWCY**

W przypadku jakiegokolwiek roszczenia przeciwko ZAMAWIAJĄCEMU wynikającemu z kwestii przywołanych w punkcie 23.2, za które odpowiedzialny jest WYKONAWCA, WYKONAWCA powinien zostać niezwłocznie o nim powiadomiony oraz powinien, na swój własny koszt, przeprowadzić wszelkie negocjacje w celu rozstrzygnięcia roszczenia oraz wszelkich sporów, które mogą z niego wynikać. Jeżeli STRONY tak uzgodnią, to ZAMAWIAJĄCY może zdecydować się na prowadzenie takich negocjacji na koszt WYKONAWCY.

#### **23.2.3. Pomoc od ZAMAWIAJĄCEGO lub WYKONAWCY**

ZAMAWIAJĄCY powinien na wniosek WYKONAWCY zapewnić wszelką niezbędną i uzasadnioną pomoc w każdym takim celu oraz powinien otrzymać zadośćuczynienie za wszystkie wydatki poniesione w związku z tym. W przypadku, gdy ZAMAWIAJĄCY wybierze przeprowadzenie negocjacji WYKONAWCA powinien na wniosek ZAMAWIAJĄCEGO, ale w całości na koszt WYKONAWCY, zapewnić wszelką niezbędną i uzasadnioną pomoc w każdym takim celu.

#### 23.2.4. Koszty ZAMAWIAJĄCEGO

WYKONAWCA powinien w szczególności zwrócić ZAMAWIAJĄCEMU wszelkie wydatki poniesione w związku z płatnościami na rzecz stron trzecich lub na rzecz władz federalnych, państwowych, administracyjnych i miejskich w wyniku odpowiedzialności zbiorowej i/lub osobistej ZAMAWIAJĄCEGO, wynikającej z nieprzestrzegania PRAWA przez WYKONAWCĘ i/lub jego podwykonawców. ZAMAWIAJĄCY może potrącić wszelkie takie sumy, które powinny zostać zwrócone przez WYKONAWCĘ, od wszelkich płatności należnych ZAMAWIAJĄCEMU od WYKONAWCY.

### 24. UBEZPIECZENIE

#### 24.1. POSTANOWIENIA

Przed rozpoczęciem na MIEJSCU jakichkolwiek prac, zadań i/lub dostaw WYKONAWCA powinien, stosownie do danego przypadku, zapewnić wszelkie ubezpieczenia, które są wymagane przepisami PRAWA, jak również przepisami obowiązującymi WYKONAWCĘ, a w szczególności takie jak:

- ubezpieczenie od odszkodowań dla pracowników, pokrywające również obrażenia osobiste;
- ubezpieczenie od odpowiedzialności zawodowej;
- ogólne ubezpieczenie od odpowiedzialności publicznej;
- ubezpieczenie pojazdów, obejmujące wszystkie posiadane, wynajmowane i używane pojazdy; oraz
- pokrycie okresu gwarancyjnego dla budynków i prac budowlanych.

24.2. WYKONAWCA powinien zapewnić prawidłowe sformułowania i konstrukcję każdego ubezpieczenia od wszelkich strat i szkód, za które WYKONAWCA może ponosić odpowiedzialność. Warunki ubezpieczenia muszą zostać uprzednio uzgodnione z ZAMAWIAJĄCYM. Polisa musi opiewać na wartość minimum 500 tys. EUR za zdarzenie z roczną kumulacją do 3 mln Euro. Polisa będzie ważna/prolongowana przez cały okres trwania kontraktu na wartość wskazaną jak wyżej.

### 25. KONSEKWENCJE ZANIEDBANIA WYKONAWCY

#### 25.1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

Niewypełnienie obowiązków kontraktowych przez WYKONAWCĘ będzie upoważniać ZAMAWIAJĄCEGO do realizacji wskazanych poniżej uprawnień i/lub zadośćuczynienia, przy czym nie będą one ograniczały ani naruszały jakichkolwiek innych praw ZAMAWIAJĄCEGO:

- zobowiązania WYKONAWCY do pełnego przestrzegania KONTRAKTU, SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH ZAMAWIAJĄCEGO i OFERTY TECHNICZNEJ WYKONAWCY, niezwłocznie i bez ograniczenia środków, i/lub
- zmiany WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO zgodnie z treścią KONTRAKTU i aktualnie obowiązujących wytycznych dotyczących kwalifikowalności wydatków współfinansowanych z Funduszy Europejskich na koszt i ryzyko WYKONAWCY, w celu wykonania tych obowiązków WYKONAWCY, lub jakiegokolwiek ich części, które nie zostały wykonane lub które nie są zgodne z KONTRAKTEM,
- odstąpienia od KONTRAKTU zgodnie z przepisami PRAWA lub KONTRAKTU.
- domagania się odszkodowań lub zapłaty kar umownych od WYKONAWCY.

#### 25.2. KARY UMOWNE

WYKONAWCA zobowiązany będzie do zapłaty na rzecz ZAMAWIAJĄCEGO kary umownej:

- a) z tytułu niedotrzymania terminu zakończenia dostaw sprzętu, ustalonego przez STRONY w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM,



b) z tytułu niedotrzymania, terminu realizacji przedmiotu zamówienia ustalonego przez STRONY w HARMONOGRAMIE KONTRAKTOWYM potwierdzonego obustronnym podpisaniem Protokołu Odbioru Końcowego (Final Acceptance Protocol),

Maksymalna suma kar wynikających z opóźnienia wskazanego w pkt. a) i b) nie może wynieść więcej niż 15% wartości netto umowy.

W przypadku niedotrzymania parametrów gwarantowanych zastosowanie będzie miała "klauzula naprawienia i usunięcia"

## 26. POUFNOŚĆ

26.1. WYKONAWCA zobowiązuje się, w imieniu własnym i swoich PODWYKONAWCÓW, do przestrzegania obowiązku poufności, oraz nieujawniania i niewykorzystywania na rzecz stron trzecich jakichkolwiek INFORMACJI POUFNYCH mających związek z KONTRAKTEM i/lub takich, do których WYKONAWCA powinien mieć dostęp przed i w trakcie wykonywania takiego kontraktu. ZAMAWIAJĄCY zobowiązuje się do traktowania jako ściśle poufne wszelkich INFORMACJI POUFNYCH, które zostały mu przesłane lub udostępnione w formie dokumentów lub w jakiegokolwiek innej i nie powinien dopuścić do jakiegokolwiek ich ujawnienia stronom trzecim, chyba że jest to wymagane do ochrony lub użycia PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, zarówno tych uzyskanych przez ZAMAWIAJĄCEGO, jak i przeniesionych na niego na mocy WARUNKÓW lub KONTRAKTU i/lub PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, zgodnie z poniższym punktem 26.3, jak również w szczególności do ochrony podwykonawców odpowiedzialnych za naprawy i konserwację na MIEJSCU, którzy zobowiązali się do poufności i ograniczenia w użyciu. Ponadto ZAMAWIAJĄCY gwarantuje, że nie będzie wykorzystywał takich INFORMACJI POUFNYCH do jakichkolwiek celów innych niż: (i) potrzeby ZAMAWIAJĄCEGO, (ii) cele dozwolone w WARUNKACH i/lub w danym KONTRAKCIE, jak również (iii) wszelkie wymogi przemysłowej eksploatacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA i/lub OPRACOWAŃ, OPROGRAMOWANIA WYKONAWCY, OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO i/lub OPROGRAMOWANIA STANDARDOWEGO dostarczonych przez WYKONAWCĘ. STRONY zgadzają się wyraźnie, że dla celu powyższego paragrafu z pojęcia „potrzeby ZAMAWIAJĄCEGO” wyklucza się wyraźnie kopiowanie wyposażenia (ze ścisłym wyłączeniem części podlegających zużyciu, jak również części zamiennych) dostarczonego przez WYKONAWCĘ w ramach danego KONTRAKTU. Podane powyżej ograniczenia dotyczące wykorzystywania INFORMACJI POUFNYCH będą obowiązywać dla każdej możliwej kombinacji INFORMACJI POUFNYCH i/lub ich części, nawet jeżeli jeden lub kilka elementów INFORMACJI POUFNYCH rozpatrywane oddzielnie nie miałyby charakteru poufnego w rozumieniu punktu 26.2 poniżej.

26.2. Dla potrzeb niniejszych WARUNKÓW wymienione poniżej informacje nie będą uważane przez STRONY za INFORMACJE POUFNE:

- a) Informacje, które znajdowały się już w posiadaniu STRONY przed ich otrzymaniem od drugiej STRONY;
- b) Informacje przekazane w sposób bezpośredni lub pośredni do wiadomości publicznej lub uzyskane przez jedną STRONĘ ze źródła innego niż druga STRONA, bez naruszenia praw jakiegokolwiek strony trzeciej oraz bez jakiegokolwiek naruszenia zobowiązania do poufności;
- c) Informacje, które stały się znane publicznie bez naruszenia WARUNKÓW, ani danego KONTRAKTU przez STRONĘ, która je uzyskała; oraz d) Informacje które muszą zostać przekazane na podstawie wyroku lub obowiązującego prawa, przy czym oskarżona STRONA będzie miała obowiązek poinformować drugą STRONĘ, w celu umożliwienia jej ochrony swoich interesów. STRONA, która uważa że jakieś informacje nie stanowią INFORMACJI POUFNYCH powinna posiadać dowód spełnienia któregoś z warunków określonych w punktach a) do d) powyżej.

26.3. Określone powyżej zobowiązanie do poufności pozostanie w mocy przez cały okres wykonywania KONTRAKTU oraz przez okres minimum pięciu (5) lat od daty ODBIORU PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA lub

zakończenia danego KONTRAKTU. STRONY mogą zdecydować wspólnie w kontrakcie o wydłużeniu w/w okresu. Okres ten nie może ulec skróceniu. Wszelkie INFORMACJE POUFNE ZAMAWIAJĄCEGO do których WYKONAWCA powinien mieć dostęp przed i w trakcie wdrażania jakiegokolwiek KONTRAKTU, związane z produkcją i/lub procesami produkcyjnymi, potrzebami, sprzedażą, technikami, produktami, klientami, know-how i wyposażeniem używanym lub opracowanym przez ZAMAWIAJĄCEGO będą traktowane przez WYKONAWCĘ jako wysoce poufne, oraz jako INFORMACJE POUFNE, bez ograniczenia czasowego i tak długo, jak informacje takie nie utracą swojego poufnego charakteru zgodnie z powyższym punktem 26.2.

## **27. WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA**

Postanowienia podane w niniejszym punkcie 27 pozostaną w pełnej mocy po zakończeniu wykonania KONTRAKTU.

### **27.1. PRAWA ZAMAWIAJĄCEGO DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ**

Wszelka dokumentacja przekazana WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO, jak również PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ posiadane wcześniej przez ZAMAWIAJĄCEGO, będą i pozostaną własnością ZAMAWIAJĄCEGO i nie mogą być w żadnych okolicznościach ujawnione.

### **27.2. PRAWA WYKONAWCY DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ**

27.2.1. WYKONAWCA gwarantuje, że posiada wszelkie PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, które są wymagane do wykonania i wdrożenia KONTRAKTU, a jeżeli ich nie posiada, to gwarantuje, że został upoważniony do ich używania na podstawie licencji, obejmującej prawo do udzielania sublicencji. WYKONAWCA gwarantuje ponadto, że został prawidłowo upoważniony do praw do używania, rozpowszechniania, komercjalizacji, obsługi i modyfikacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, których nie jest właścicielem, a które może wykorzystywać w celach związanych z danym KONTRAKTEM. WYKONAWCA gwarantuje również, że przeprowadził bezpłatnie wszelkie adaptacje, modyfikacje i zgłoszenia, które mogą być niezbędne w związku z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM bez popełnienia jakiegokolwiek wykroczenia, przekroczenia jakichkolwiek zakazów i bez popełnienia czynów podlegających sankcjom.

27.2.2. Płatność ceny kontraktowej, która jest określona w każdym KONTRAKCIE, obejmuje:

- (i) przyznanie ZAMAWIAJĄCEMU prawa do używania (licencja) lub przeniesienie na ZAMAWIAJĄCEGO PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ (w zależności od postanowień poniższych i postanowień KONTRAKTU) istniejących lub zawartych w PRACACH I/LUB WYPOSAŻENIU lub wykorzystywanych w związku z nimi, na polach eksploatacji określonych w niniejszych WARUNKACH i KONTRAKCIE, w celu używania, modyfikowania, obsługi, monitorowania, naprawy czy konserwacji PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, wraz z prawem do podzlecania takich zadań jakiegokolwiek stronie trzeciej, zgodnie z potrzebami ZAMAWIAJĄCEGO, MIEJSCA, i/lub potrzebami określonymi w danym KONTRAKCIE, pod warunkiem, że takie strony trzecie zobowiążą się wobec ZAMAWIAJĄCEGO do zachowania poufności i ograniczeń w użyciu tych praw, w stopniu określonym w obowiązujących WARUNKACH ZAMAWIAJĄCEGO; oraz
- (ii) przyznanie ZAMAWIAJĄCEMU prawa do używania takiej DOKUMENTACJI (która nie stanowi OPRACOWAŃ) do następujących celów:
  - obsługa, używanie, reprodukcja, niezależnie od zastosowania i procesu, na wszystkich istniejących i przyszłych nośnikach;
  - przedstawianie, przy pomocy wszystkich środków i nośników, włącznie z transmisją przez sieci Internet/Intranet, edycją, rozpowszechnianiem; oraz
  - adaptacja, modyfikacja, korekta, rozwijanie, integracja, transkrypcja, tłumaczenie, utrzymanie,

Takie przyznanie praw ZAMAWIAJĄCEMU powinno być:

- a) odpowiednie i ważne w każdym kraju na świecie; oraz
- b) udzielone co najmniej na okres trwania ochrony danych PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ.

Wszelkie wspomniane powyżej prawa ZAMAWIAJĄCEGO są przenośne razem z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM.

### 27.3. ROSZCZENIA STRON TRZECICH

W przypadku zagrożenia procesem sądowym, czy też tymczasowym lub definitywnym zakazem używania jakiegokolwiek elementu OPRACOWAŃ WYKONAWCY, OPROGRAMOWANIA STANDARDOWEGO, OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO, OPROGRAMOWANIA WYKONAWCY i/lub PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA, wynikającego z (i) roszczenia w sprawie naruszenia praw własności intelektualnej, lub (ii) z rozstrzygnięcia prawnego, ZAMAWIAJĄCY powinien poinformować WYKONAWCĘ bez nieuzasadnionej zwłoki o wystąpieniu takiego zdarzenia, a WYKONAWCA na swój własny koszt i w możliwie najkrótszym terminie uzyskać w imieniu ZAMAWIAJĄCEGO prawo do:

- dalszego używania takiego elementu, lub alternatywnie prawo do
- wymiany lub modyfikacji spornego elementu na taki w pełni równoważny element, który nie będzie zagrożony roszczeniem z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej.

W żadnym wypadku związana z powyższymi modyfikacją, czy wymiana nie może skutkować pogorszeniem czy zmniejszeniem funkcjonalności, czy przydatności PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA do ich zastosowania na MIEJSCU, zgodnie z danym KONTRAKTEM. W przypadku roszczenia strony trzeciej, zarówno wysuniętego w sposób polubowny, jak i wniesionego do sądu, WYKONAWCA powinien natychmiast zastąpić ZAMAWIAJĄCEGO, oraz bronić go, wypłacić mu odszkodowanie i nie dopuścić do poniesienia przez ZAMAWIAJĄCEGO, jego urzędników, dyrektorów czy pracowników szkód, takich jak: wszelkie straty, odpowiedzialność, odszkodowania, koszty i/lub wydatki, włącznie z honorariami prawników, które wynikają bezpośrednio lub pośrednio z wszelkich takich roszczeń, działań lub procesów sądowych, domniemanego naruszenia PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ związanych z PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM, czy z używaniem tych praw, tak jak określono w danym KONTRAKCIE. WYKONAWCA powinien, na swój własny koszt, bronić ZAMAWIAJĄCEGO przed wszelkimi tego typu roszczeniami, postępowaniami, czy procesami. W każdym przypadku wszelkie sumy, które mogą zostać wydane przez ZAMAWIAJĄCEGO w związku z kosztami, opłatami i/lub odszkodowaniami przypadającymi do zapłaty na mocy kar lub wyroków sądowych wydanych przeciwko ZAMAWIAJĄCEMU powinny zostać w pełni zwrócone ZAMAWIAJĄCEMU przez WYKONAWCĘ, z zastrzeżeniem innych przysługujących ZAMAWIAJĄCEMU praw do domagania się odszkodowania od WYKONAWCY.

### 27.4. OPRACOWANIA

27.4.1. OPRACOWANIA będą należeć do WYKONAWCY. WYKONAWCA udziela ZAMAWIAJĄCEMU licencji niewyłącznej, obowiązującej na czas nieokreślony dotyczącej wszelkich PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ. W przypadku jeśli OPRACOWANIA objęte są prawem autorskim, WYKONAWCA udziela ZAMAWIAJĄCEMU dodatkowo licencji obejmującej prawo do:

- a) eksploatacji, używania, reprodukcji, niezależnie od zastosowania i procesu, na wszystkich istniejących lub przyszłych nośnikach;
- b) przedstawiania, przy pomocy wszystkich środków i nośników, włącznie z transmisją przez sieci Internet/Intranet, publikacją, edycją i rozpowszechnianiem,
- c) adaptacji, modyfikacji, korekty, rozwijania, integracji, transkrypcji, tłumaczenia i utrzymania,
- d) komercjalizacji i rozpowszechniania, niezależnie od sposobu.

Takie udzielenie licencji do OPRACOWAŃ i wszelkich związanych z nimi PRAW DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, włącznie z prawami autorskimi, na ZAMAWIAJĄCEGO:



- a) następuje po cenie będącej integralną częścią ceny kontraktowej płaconej WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO i określonej w stosownym KONTRAKCIE;
- b) jest ważne w kraju, w którym znajduje się MIEJSCE, jak również w każdym innym kraju na świecie;
- c) zostaje udzielone co najmniej na taki okres, przez który dane OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE jest chronione PRAWAMI DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ;

oraz

- d) obejmuje prawo ZAMAWIAJĄCEGO do przenoszenia tych praw oraz do przyznawania licencji i podlicencji do takich praw.

27.4.2. Niezależnie od postanowień powyższego punktu 27.4.1, w przypadku gdy WYKONAWCA może wykazać, że jakiegokolwiek OPRACOWANIE czy związane z nim PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ wynikają wyłącznie ze zdolności wynalazczych WYKONAWCY, niezależnych od przygotowania i/lub wdrażania WARUNKÓW czy danego KONTRAKTU, jak również niezależnie od INFORMACJI POUFNYCH uzyskanych od ZAMAWIAJĄCEGO, to wtedy związane z tym OPRACOWANIEM PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ będą należeć do WYKONAWCY.

## 27.5. OPROGRAMOWANIE

W każdym KONTRAKCIE zostanie wyszczególnione OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE, OPROGRAMOWANIE SPECJALNE i/lub OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY, które wykonawca powinien zapewnić i/lub dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU w ramach KONTRAKTU. W przypadku, gdy jakieś oprogramowanie i/lub program nie jest wymienione w odpowiednim KONTRAKCIE jako OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE lub jako OPROGRAMOWANIE SPECJALNE, to takie oprogramowanie i/lub program będzie uznawane i interpretowane jako OPROGRAMOWANIE SPECJALNE.

### 27.5.1. OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE

WYKONAWCA powinien dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU wszelkie OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE, które jest niezbędne do wykonania danego KONTRAKTU. Jeżeli PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE obejmują OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE, które jest w całości lub w części chronione PRAWAMI DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, to WYKONAWCA powinien zapewnić, że w ramach licencji/sublicencji udzielonej przez właściciela praw do OPROGRAMOWANIA STANDARDOWEGO, ZAMAWIAJĄCEMU będą przysługiwać prawa do:

- obsługi, używania, reprodukcji, niezależnie od zastosowania i procesu, na wszystkich istniejących i przyszłych nośnikach;
- przedstawiania, przy pomocy wszystkich środków i nośników, włącznie z transmisją przez sieci Internet/Intranet, edycją, rozpowszechnianiem; oraz
- adaptacji, modyfikacji, korekty, rozwijania, integracji, transkrypcji, tłumaczenia, utrzymania,

Prawa ZAMAWIAJĄCEGO do używania OPROGRAMOWANIA STANDARDOWEGO (to jest licencja o której mowa powyżej) jest udzielana wraz ze stosownymi PRACAMI I/LUB WYPOSAŻENIEM. Ponadto WYKONAWCA powinien, na wniosek ZAMAWIAJĄCEGO i bez żadnych dodatkowych opłat dostarczyć ZAMAWIAJĄCEMU wszelkie informacje **niezbędne do osiągnięcia kompatybilności programów używanych przez KUPUJĄCEGO z OPROGRAMOWANIEM STANDARDOWYM**. Licencja na OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE dla ZAMAWIAJĄCEGO powinna:

- a) zostać udzielona po cenie będącej integralną częścią ceny kontraktowej płaconej WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO i określonej w stosownym KONTRAKCIE;
- b) być ważna w kraju, w którym znajduje się MIEJSCE, jak również w każdym innym kraju (krajach), do którego PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE mogą zostać później przeniesione, sprzedane i/lub przekazane;





- c) zostać udzielona co najmniej na taki okres, przez który dane OPROGRAMOWANIE STANDARDOWE jest chronione PRAWAMI DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ;

oraz

- d) obejmować prawo ZAMAWIAJĄCEGO do przyznawania licencji i podlicencji do takich praw na obsługę, konserwację, modyfikację i/lub używanie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA. WYKONAWCA powinien poinformować ZAMAWIAJĄCEGO o metodzie i technologii używania OPROGRAMOWANIA STANDARDOWEGO, w taki sposób, aby zapewnić możliwie najlepszą wydajność PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA.

#### 27.5.2. OPROGRAMOWANIE SPECJALNE

OPROGRAMOWANIE SPECJALNE, wraz ze swoim kodem źródłowym, będzie należeć do ZAMAWIAJĄCEGO. Prawo i własność OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO, włącznie z jego kodem źródłowym, oraz wszelkie związane PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, włącznie z prawami autorskimi, powinny zostać przeniesione na ZAMAWIAJĄCEGO. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nastąpi na polach eksploatacji:

- (i) całość praw związanych z:

- eksploatacją, obsługą, reprodukcją, niezależnie od zastosowania i procesu, na wszystkich istniejących lub przyszłych nośnikach;
- przedstawianiem, przy pomocy wszystkich środków i nośników, włącznie z transmisją przez sieci Internet/Intranet, publikacją, wprowadzaniem do obrotu, edycję, rozpowszechnianiem;
- adaptacją, modyfikacją, korektą, rozwijaniem, integracją, transkrypcją, tłumaczeniem, utrzymaniem,
- komercjalizacją i rozpowszechnianiem, niezależnie od sposobu
- zwielokrotnianiem kodu lub tłumaczeniem jego formy w tym inżynieria wsteczna, dla jakichkolwiek celów,

oraz

- (ii) wyłączne prawo do ubiegania się, pod swoją własną nazwą oraz na swój własny koszt i pożytek, o PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ do OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO w każdym kraju na świecie.

Informacje uzyskane przez ZAMAWIAJĄCEGO w skutek analizy kodu OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO mogą być wykorzystywane przez ZAMAWIAJĄCEGO do rozwoju, wytworzenia i wprowadzenia do obrotu własnego oprogramowania oraz mogą być przekazywane podmiotom z grupy ArcelorMittal.

STRONY rozumieją, że takie posiadane przez WYKONAWCĘ w dniu podpisania danego KONTRAKTU OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY, w stosunku do którego przewidywane są modyfikacje i/lub dostosowanie do wykonania tego KONTRAKTU, będzie uważane za OPROGRAMOWANIE SPECJALNE.

Przeniesienie majątkowych praw autorskich do OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO na ZAMAWIAJĄCEGO, włącznie z kodem źródłowym oraz wszelkimi powiązаныmi PRAWAMI DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ i włącznie z prawami autorskimi powinno:

- a) nastąpić po cenie będącej integralną częścią ceny kontraktowej płaconej WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO i określonej w stosownym KONTRAKCIE;
- b) być odpowiednie i ważne w kraju, w którym znajduje się MIEJSCE, jak również w każdym innym kraju na świecie; oraz
- c) zostać udzielone co najmniej na taki okres, przez który dane OPROGRAMOWANIE SPECJALNE jest

chronione przez jakiekolwiek PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ.

ZAMAWIAJĄCY powinien otrzymać w dowolnym czasie i na swoje pierwsze żądanie kompletną i uaktualnioną kopię kodu źródłowego wszelkiego OPROGRAMOWANIA SPECJALNEGO, bez ograniczeń jakiegokolwiek rodzaju a także dokumentację programistyczną. Dokumentacja programistyczna zaliczana jest do OPRACOWAŃ.

### **27.5.3. OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY**

Jeżeli PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE obejmują OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY, które jest w całości lub w części chronione PRAWAMI DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, to WYKONAWCA udziela ZAMAWIAJĄCEMU licencji na:

- a) obsługę, używanie, reprodukcję, niezależnie od zastosowania i procesu, na wszystkich istniejących i przyszłych nośnikach;
- b) przedstawianie, przy pomocy wszystkich środków i nośników, włącznie z transmisją przez sieci Internet/Intranet, edycję, rozpowszechnianie; oraz
- c) adaptacje, korektę, rozwijanie, integrację, transkrypcje, tłumaczenie, utrzymanie, obsługę, konserwację, modyfikacji i/lub używania PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA

Licencja na OPROGRAMOWANIE SPECJALNE udzielana ZAMAWIAJĄCEMU przez WYKONAWCĘ powinna:

- a) zostać przyznana po cenie będącej integralną częścią ceny kontraktowej płaconej WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO i określonej w stosownym KONTRAKCIE;
- b) być odpowiednia i ważna w kraju, gdzie znajduje się MIEJSCE, jak również w każdym innym kraju (krajach), do którego PRACE I/LUB WYPOSAŻENIE mogą zostać później przeniesione, sprzedane i/lub przekazane;
- c) zostać udzielona co najmniej na taki okres, przez który dane OPROGRAMOWANIE WYKONAWCY jest chronione przez jakiekolwiek PRAWA DO WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ; oraz
- d) obejmować prawo ZAMAWIAJĄCEGO do przyznawania licencji i podlicencji do takich praw na obsługę, konserwację, modyfikację i/lub używanie PRAC I/LUB WYPOSAŻENIA.

## **28. MODYFIKACJA KONTRAKTU – PRACE UZUPEŁNIAJĄCE – POPRAWKI**

### **28.1. MODYFIKACJA KONTRAKTU, ZMIANA ZAMÓWIENIA – PRACE UZUPEŁNIAJĄCE**

#### **28.1.1. MODYFIKACJE NA WNIOSEK ZAMAWIAJĄCEGO**

WYKONAWCA powinien zbadać, najszybciej jak to możliwe, wszelkie zmiany w KONTRAKCIE, o które może wnioskować ZAMAWIAJĄCY. WYKONAWCA zgadza się, że nie będzie odmawiał dokonania takich zmian bez wystarczającego zadania i uzasadnienia.

#### **28.1.2. MODYFIKACJE WYMAGANE PRZEZ WYKONAWCĘ LUB PRZEZ OKOLICZNOŚCI**

W trakcie realizacji KONTRAKTU WYKONAWCA powinien natychmiast powiadamiać ZAMAWIAJĄCEGO o (i) wszelkich okolicznościach uzasadniających zmianę KONTRAKTU (a w szczególności dotyczących terminów ostatecznych, zakresu KONTRAKTU, bezpieczeństwa, cen, dodatkowych kosztów, itd.); oraz (ii) konieczności wykonania wszelkich prac uzupełniających (tj. pracach leżących poza zakresem KONTRAKTU).

Takie zawiadomienie od WYKONAWCY powinno zawierać szczegółowy opis wszystkich pozycji KONTRAKTU, których dotyczą zmiany i/lub określone przez WYKONAWCĘ prace uzupełniające oraz uzasadnienie.

#### **28.1.3. WROWADZANIE ZMIAN DO KONTRAKTU**

Zmiany w KONTRAKCIE w tym zmiany HARMONOGRAMU KONTRAKTOWEGO możliwe są wyłącznie w



przypadkach i zasadach określonych w KONTRAKCIE i WYTYCZNYCH.

### **28.2.2. OPÓŹNIENIE SPOWODOWANE PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO**

ZAMAWIAJĄCY nie będzie ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek zwrot kosztów innych niż konieczne i udokumentowane koszty poniesione przez WYKONAWCĘ w związku z dodatkowym nadzorem i zadaniami kierowniczymi, jeżeli zdarzenie (zdarzenia) powodujące jakiegokolwiek opóźnienie w stosunku do HARMONOGRAMU KONTRAKTOWEGO zostało należycie zgłoszone WYKONAWCY przez ZAMAWIAJĄCEGO na co najmniej sześćdziesiąt (60) DNI przed jego wystąpieniem oraz pod warunkiem, że łączny okres takiego opóźnienia nie trwa:

- (i) dłużej niż cztery (4) miesiące, jeśli są spowodowane wyraźną decyzją ZAMAWIAJĄCEGO, oraz
- (ii) sześć (6) miesięcy w pozostałych przypadkach.

### **29. WYPOWIEDZENIE**

W przypadku istotnego naruszenia obowiązków WYKONAWCY wynikających z KONTRAKTU przez WYKONAWCĘ, ZAMAWIAJĄCY będzie wymagać od WYKONAWCY naprawy naruszenia w uzasadnionym okresie czasu. Jeżeli WYKONAWCA nie przedstawi planu naprawczego we wspomnianym powyżej okresie lub jeżeli nie jest w stanie dotrzymać takiego planu, to ZAMAWIAJĄCY może, bez uszczerbku dla jakichkolwiek swoich innych uprawnień wynikających z KONTRAKTU lub PRAWA wypowiedzieć dany KONTRAKT za 7 dniowym okresem wypowiedzenia.

### **30. ROZDZIELNOŚĆ POSTANOWIEŃ**

Jeżeli którekolwiek z postanowień WARUNKÓW lub KONTRAKTU jest niezgodne z prawem, nieważne lub niemożliwe do wyegzekwowania, to wszystkie pozostałe postanowienia WARUNKÓW lub KONTRAKTU pozostaną w mocy. STRONY zgadzają się na zastąpienie takiego postanowienia przez inne, mające taki sam lub podobny skutek czy znaczenie, co postanowienie, które okazało się niezgodne z prawem, nieważne lub niemożliwe do wyegzekwowania, albo postanowieniem które będzie możliwie najbliższe celowi ekonomicznemu uzgodnionemu przez STRONY dla takiego pierwotnego postanowienia.

### **31. JEDNOSTKI MIARY**

Jedynymi jednostkami miary, które są dozwolone przy wykonywaniu KONTRAKTÓW, są jednostki metryczne, chyba że STRONY uzgodniły inaczej w KONTRAKCIE.

### **32. PRAWO WŁAŚCIWE**

KONTRAKT i WARUNKI podlegają prawu polskiemu. Sądem właściwym do rozpoznawania sporów wynikłych z KONTRAKTU jest sąd właściwy miejscowo dla siedziby ZAMAWIAJĄCEGO.